

کتابت ناپو لیون



تقریب

ابن افریقہ زہری

کلمات پویان

وتاریخ

وفیه اُمّ صوره

۱۳۷۳
۵/۱۸



ابراهیم رمزی

(طبع عطمة الهدایة ناول شارع درب الحمامین بمصر)

مقدمة المؤلف

قدر أحد ثقات المؤلفين عدد الكتب التي لا بد منها
لأماكن معرفة سيرة نابليون وأخلاقه وطباعه معرفة وسطى
بمائة كتاب وليس يخفى أنه لا يستطيع قراءة هذه الكتب
كلها إلا الأقول من ذلك كانت الحاجة ماسة إلى مثل هذا
الكتاب الصغير الذي يمثل لك الإمبراطور مفصلاً عن نفسه
لقد بدا لي أثناء مطالعتي ما ألف عن عهد نابليون أن
أكثر الكتاب أحد رجلين فوجل يحكم نابليون وآخر عليه
فهم لا يجلسون مجلس القضاء يجمعون ما تصل إليه أيديهم
من غير تحامل ولا هم يسرون في الأمر وسطاً. ترى الدكتور
« هولدروز » الذي نال كتابه ما نال من الشهرة العظيمة لم
يأت ببرهان واحد على رأيه في نابليون وقدحه فيه وترى
كتاب المستر « لامفري » على بهجته مكتوباً بقلم كأنه غمس في
حبر من نار حتى لا أظن أنه قد وضع كتاب في هجو نابليون
أشنع من هذا الكتاب. ثم إذا اطلعت على « ولف » « أبوت »

المشهور وجدت خلاف ذلك على خط مستقيم فهو انما يريدنا
على ان نعتقد أن بطل كتابه انما كان قديسا ولكنه الرجل
الذى أساء الناس فهمهم فيه مع انه أعظم الناس طرا هنالك يجعل
الكاتب مكان الوقف من الجملة قوله (ليحي الامبراطور)
وينقط كل حرف منقوط بدمعة من عينيه

انما ذكرت كتاب «أبوت» في هذا المقام لانه معروف على
جانبي المحيط الاطلسي ومن الناس من يراه أول ما يجب ان
يقرأ من الكتب اذا أريد درس حياة ذلك الكورسيكي
العظيم

كان نابليون يقول شيئا ويفعل شيئا آخر لانه كان
يرى السياسة في تلك الخطة . وعنده ان الثبات انما هو من
خصائص أهل الوسط . وكان في الحرب يرى الرجال حوله
يسقطون على الارض فلا تبدو على شفته هزء ولكن اذا
انجلت الموقعة كان الجرحى اول من ينيه أمره ولا شك
أن رجلا كهذا انما يجمع بين الوحش والانسان في أديم واحد
قال « جور جود » لم يكن النصر ينسيه أواملك الجرحى

داس حصان جريحاً لا تزال فيه آثار الحياة فاعتذر
صاحبه بقوله أن الجريح كان من جيش العدو الروسى فقال
نابليون ليس بعد النصر أعداء بل رجال

هذه صورة نابليون فى دخيلة نفسه مكشوفة للناس
وهو غرض هذا الكتاب فوضوعه اذاً الابانة عن هذه
الشخصية المركبة

كان نابليون لا يهتم بشرة النساء ولا مجالسهن الا
قليلا على ان ميله وحبه العظيم لأفراد أهل بيته منهن يدلان
على انه لم يكن مجردا من عاطفة الحب الانسانى فانه كان
يحترم مدام « مير » و « جوزفين » عظيم الاحترام على انه
لم يكن لهما شأن فى السياسة كما انهما كانتا على طبائع مختلفة
اختلافا كبيرا

كانت « ايتيتيا و نابارت » امرأة عملية تعد اكثر اهل
جنسها اقتصادا وكان نابليون يشكو من حطة ما فى ردهتها
من الاثاث اما « جوزفين » فكانت مسرفة كثيرة الدين
وما كان يحلو لها وقت من الاوقات الا ليلة تشرق بجبالها

في عرصات القصر الامبراطوري

و«ماري لويز» انالته بغية قلبه وهو الولد الذي رزق به منها
سألته مدام «دوستيل» يوما أي النساء أعظم قال
تلك التي ولدت أكثر عدد من الاطفال . وفي ذلك دليل على
على انه كان يرى المرأة نافعة على العموم لان الاولاد عنده
انما هم في الحقيقة جنود . محدودون

ذلك شأن من عاشرنه من أهل بيته وكان غيرهن من
النساء العوبة له في بعض ساعات الفراغ على انه لم يكن يهتم
بامرهن الا قليلا ولا يذكر فيهن الا نادرا ما عدا الكونتس
«والوسكا» الپولندية الحسنة فانها نالت حظوة لديه لم تتلها
سواها . من ذلك نستدل على ان نابليون لم يكن يحفو النساء
او يزدري بهن بل كان له على العموم عناية بهن

كان نابليون أسيراً في سنت هيلانه وكان لديه من
الوقت متسع عظيم للتفكير يشهد بذلك ما أبرزه «لاكاس»
و«متولون» و«جورجورد» وغيرهم . كان ينسى السياسة

وذكرى الخروب ويكشف عن سريره في أقواله وأحاديثه
فيلقى على من كانوا حوله من رفقة المخلصين آراءه في الدين
والسياسة وما كان يتوقعه في مستقبل حكمه لو دام . قال أحد
الكتاب منهم « هنالك رأينا اللين يغشى قلبه ورأينا تلك
الأسوار الحديدية التي نصبها الطمع على قواده قد ذابت
وتطارت حتى بدا لنا قلبه كله »

أن هذا الكتاب الذي نسميه « كلمات نابليون » مجموعة
مقتبسات من كتب عدة اطلعت عليها وقد وضعها كذلك
لعلمى أن صورة نابليون الباطنة قد فات كثيراً من الكتاب
الذين هم أقدر منى أن يعنوا بها ولكني قد محصت الامر
واستخرجت قمحه من عصفاته وأسقطت ما جاء به غير الثقات
من الكتاب فاذا استطلعها القارئ اتضح له من أمر نابليون
ظاهره وباطنه ما لا يجده الا في عديد من الكتب اهـ

هذه مقدمة جامع الكتاب ولقد كان في نيتي أن أقف
عند هذا الحد ولكني رأيت ان أضيف اليها سيرة نابليون
التاريخية . ممتداً في ذلك على ما ورد في كتاب (حوادث

التاريخ العظمى) الذى وضعه لطلبة المدارس الثانوية فى إنجلترا
ذلك المؤرخ المشهور والكاتب الفصيح الدكتور «كولير» حتى
يطلع القارى على ظاهر الرجل وباطنه ولما كان لاكثر ما جاء
فى هذه الكلمات علاقة تامة بهذا التاريخ بل لا يمكن الذى لا
يعرف من سيرة نابليون الا النذر أن يفهم حقيقة معنى هذه
الكلمات فقد وجب ان نأتى بهذا التاريخ مقدمة لهذه الكلمات
ففسى أن يكون فى تمثيله للناس على هذا المنحى الفائدة التى أرجوها
وردت هذه الكلمات فى النسخة الانكليزية مزودة الى
المورد الذى أخذت منه ومذكوراً تحت كل منها رقم الصفحة
التي جاءت فيه من كل كتاب وهذه ضربت عنها صفحا ولكنى
رأيت ان آتى باسماء مؤلفي هذه الكتب وعنواناتها فى آخر
هذا الكتاب حتى لا نفوتنا الفائدة التى أرادها الجامع
ابراهيم رمزى

مصر فى ١٠ ابريل سنة ١٩١٢

تاريخ نابليون

حياته المدرسية

ولد نابليون بونابارت في اجاكسيو إحدى مدن جزيرة كورسيكا في الخامس عشر من شهر أغسطس سنة ١٧٦٩ وكان أبوه شارل بونابارت من رجال المحاماة الطليانين خدم في الجندية أيام كان أهل هذه الجزيرة يدفعون عنها غارة الفرنسيين على أن هؤلاء قد تغلبوا عليهم في سنة ١٧٦٨. وكانت أمه تدعى ليزيا راولينا وكان نابليون ثانياً أخوته

لم يكد نابليون يبلغ العاشرة من عمره حتى دخل مدرسة ترين الحرية وقضى بها خمس سنوات ونصف كان في غضونهما يقدم اسمه في تقرير المدرسة إلى الملك ومما ذكر في هذا التقرير عن نابليون أنه كان ممتازاً في دروسه الرياضية واسع الاطلاع على التاريخ والجغرافية أما اللغة اللاتينية فكان فيها متأخراً عن أقرانه متأخراً كثيراً كما كان في أدب اللغة وغيرها أما هو فكان محباً للدرس حسن السيرة والمسلك تام الصحة

في سنة ١٧٨٤ غادر نابليون مدرسة برين ودخل مدرسة باريس الحرية قضى بها ما يقرب من سنة ثم نال رتبة ملازم ثان في المدفعية الفرنسية

حياته العمومية

مال نابليون الى الجانب السائد في اثورة الفرنسية وهو الذى أطلق مدافعه في شوارع باريس على العساكر الوطنية فزقم كل ممزق وبذلك انتهى عهد الثورة الفرنسية وجاء عهد آخر في التاريخ الفرنسى كان هو روح ذلك العهد أبد عشرين سنة لانه لم يمض قليل على فعاته هذه حتى عين نابليون بفضل المسيو براس أحد الديركتوارت (أو المديرين) الخمس الذين حكموا فرنسا في ذلك العهد باتضامن قائداً عاماً لحيش فرنسا الداخلى وهو لم يبالغ من العمر الا خمساً وعشرين ربيعاً تزوج بعد ذلك بجوزفين بوهارنز أرملة أحد أشرف فرنسا الذين ذهبوا ضحية مقصلة الثورة الفرنسية وكانت أكبر منه سناً ولكن نشأ بينهما حب ذهب بآلك الفروق وتزوجها في سنة ١٧٩٦ وقبل زواجه بقليل عينه ناظر الحرية قائداً عاماً لحيش ايطاليا فذهب في تلك الحملة

الحملة الايطالية سنة ١٧٩٦

لما وصل نابليون الى مدينة نيس وجد سهول ايطاليا الشمالية توج بالعساكر النمساوية تحت امرة الجنرال بوليو لم تكن الجنود الفرنسية شيئاً مذكوراً أمام النمساويين اذ كانوا لا يمتازون عن سوقة الناس في شئ كانت ملابسهم رثة وأحمتهم رديئة

لم يتدربوا التدريب العسكري اللازم وكانت أجورهم قليلة لا يدفع لهم أكثرها أما الخيل التي كانت في خدمتهم فلم يكن يربو الصالح منها على مائة بين أربعين ألفاً من الرجال وعلى الجملة فلم يكن فيهم شيء يرضي إلا صغر سنهم اذ كانوا جميعاً من الشبان كما كان قائدهم علي أنه كان يظن أنه من خرق رأى الحكومة وضعف سياستها أن تكل أمر هذه الحملة الى فتي لم تكن له الخبرة العسكرية التامة التي يعتمد عليها قبل اليوم ولكنه استطاع أن يجعل من هذا الجيش غير النظامي جيشاً به أمكنه أن يخضع ابطالاً جميعها في اثني عشر شهراً . وقف في ميليسيمو وتفة صد بها النمساويين وقطعهم عن تخليتهم من السردنيين فكان من وراء ذلك ان نزل ملك سردينيا وهو حاكم تلك الاصقاع يومئذ عن كل استحكاماته على ممرات الالب لفرنسا

قنطرة لودي

بعد أن عبر نابليون نهر البو جنوب بافيا رد نابليون قائد النمساويين بوليو المذكور فتهجر هذا الى نهر « ادا » وكانت عليه قنطرة تسمى « قنطرة لودي » ما ذكرها الفرنسيون حتى يومنا هذا الا وثار الدم في عروقهم هنالك بصبت المدافع النمساوية على مدخل تلك القنطرة تهذف جلاها كأنها رمل الموت الى صفوف الفرنسيين المتقدمين الذين اخترقوا ذلك الطريق اذ وصل حتى كانوا بين مدافع النمساويين يقصدون رجال المدفعية بسنكياتهم قبل أن يتمكن القائد بوليو من ارسال المشاة لاقتاذ

رجالہ وبذلك سقطت مدينة ميلان العظمى في قبضة نابليون وتلا تلك
الموقعة العظيمة تلك الموقعة الدموية التي حدثت في « آر كول » ومثلها
في « ريفولي » وتسليم مدينة « ماتوا » وكذلك أصبحت إيطاليا تحت
أقدام شاب لم يتجاوز الثامنة والعشرين

معاهدة كامبو فورميو سنة ١٧٩٧

بعد أن اخترق نابليون جبال الالب وهو بطارد الارشيدوق شارل
قدم بحيشه الى فينا ولكنه وجد مؤخرة حيشه يهددها جنود
« اتيرول » و « بوهيميا » فرأى أن يعقد صلحاً ثم عاد الى فيس
وادال حكومتها القائمة

كانت تلك المدينة نداء للنساء وكفارة عن ذنوبها في كل حين. نزل
نابليون بها فسلبها ما كان فيها من تمائيل الخيل البرونزية التي نصبت في
كنيسة سنت مارك كما أخذ منها كل ما كان عليها من حلي الذهب وغيره
أغرق أسطولها وشتت مراكبها وبذلك سقطت عروس الادرياتيک في
قبضة نابليون بوناپارت ومما يروى عن دوق فينسيا الاخير أنه سقط
مغشياً عليه حينما نفض يمين الخروج من طاعة امبراطور النمسا . ثم
اتت هذه الحرب بمعاهدة كامبو فورميو بين فرنسا والنمسا نالت فرنسا
بها الاراضي الواطئة النمساوية والجانب الايسر من نهر الراين وحزائر
أيونيان ومقاطعات (ميلان) و (ماتوا) وهذه جعلت جمهورية تدعى
جمهورية السيسالب

نابليون في مصر سنة ١٧٩٨

فكر نابليون بعد مدة قضاها في راحة أن ينزل بمصر فنزل بها في صيف سنة ١٧٩٨ وغلب المماليك في واقعة الاهرام وكانت غرضه من احتلال مصر أن يسلب الهند من إنجلترا ولكن لم يساعده المتدور على ذلك فقد كان الاميرال نلسون الانجليزي يتعقبه في البحر الايض المتوسط حتى اذا تلاقى بمراكب نابليون في خليج أبي قير هشمها وأغرقها (أول أغسطس سنة ١٧٩٨) فذهب نابليون بعد ذلك الى عكا يريد احتلال تلك البقاع فما استطاع امتارته حصن عكا الحصين فانقضت آماله يومئذ من مناهضة سلطة إنجلترا في الشرق فعاد الى فرنسا هو وقبيل من ضباطه وغادر أكثر جيشه في تلك السواحل على ما ألم به من المرض والتعب والمجاعة يحاول عبثاً أن يتغلب على تلك الديار

قضى نابليون في تلك الحملة سبعة عشر شهراً (من ٩ مايو سنة ١٧٩٨ الى ١٨ أكتوبر سنة ١٧٩٩) سقطت فيها حكومة الديركتورين في حماة الفساد واضطربت مالية الحكومة واستردت اثمسا إليها ألاكها في إيطاليا

القضية سنة ١٧٩٩

اتجهت الاعين جميعها الى نابليون وقد عزم على أن يحدث في الحكومة تغييراً ذاهراً ذلك بأن أحد الديركتورين ادعو (سياس وضع لفرنسا مشروع دستور كان على يونابات وحيشه أن يتنذه قتل المجلسين

الى (سنت كلود) لئلا يرهيبهم الشعب بأفعاله وصادف مرور نابليون من مجلس الشيوخ الى مجلس الخمسمائة فلما كان بينهم صاحب صائح « لا تريد (Dictator) » أى لا تريد أن تخضع لسلطة فرد متصرف وعززه غيره من أعضاء ذلك المجلس ثم اتفوا حوله يصيحون ويأخبون فاضطر أن يدخل المجلس جملة من الجنود لحماية نابليون من أذاهم وكان أخوه لوسيان رئيس ذلك المجلس فقام عن كرسيه وأذن بإحلال الجمعية

وعقبه القائد (مورات) اذ سار في عرصات المكان بفرقة من الجند معهم طبولهم يضربون عليها وهم يخرجون أعضاء ذلك المجلس وسكياتهم مشرعة استعداداً لكل حادث فخرج الأعضاء يتعثرون ومنهم من قذف بنفسه من نوافذ المكان وجلا ورهبة

تهدم بذلك أساس حكومة المديرين وقامت في فرنسا حكومة أخرى اسمها حكومة القناصل لأنها كانت تحت ثلاثة رجال يدعون بهذا الاسم كانت مدة حكم القنصل عشر سنوات وكان اكبر هؤلاء نابليون وله السلطة كلها أما رفيضاه ومنهما سياس صاحب المشروع فلم يكن لهما من الامر الا سلطة استشارية وتتألف باقى الحكومة من ثلاثة مجالس مجلس اثنانين ومجلس الشورى وعدد أعضائه ٣٠٠ شخصاً ومجلس آخر عدد أعضائه مائة . كان العمل يوزع بين هذه المجالس بحيث لا يقترح مجلس على مشروع من الحكومة اذا كان هذا المجلس قد بحثه

ولا يبحث هذا المشروع مجلس يكون قد اقترح عليه
ابتداءً نابليون بعد ذلك ان يمثل دور الملك فكتب الى جورج
الثالث ملك انجلترا يومئذ يقترح عليه عقد صلح بين الفلطين فرفض
الملك هذه الفكرة وكان نابليون قد أخرج روسيا من الاتفاق الذي
حصل بين الدول ضده وكان حتماً عليه أن يقضى عليه فانصرف نابليون
في داخلية البلاد الى تدريب جيش جرار من أبناء فرنسا ثم تمض
عليه برهة من الزمان حتى اجتمع لديه ربع مليون من الجنود انتظامية
ثم عمد الى الصحابة فقيدها وكم أفواها ونشر من الجواسيس والعيون
في انحاء فرنسا جيشاً آخر جراراً كانت ولايته عليها لا تطلق ثم لما
علم من طبيعة أمته انها تميل الى الزهو والاهو والظهور كان يعقد في
سراى التويلاري حفلات ارقص يجمع اليها اجمل نساء باريس وارشق
شبابها من الضباط فكانت هذه الحفلات أزهى مما كان في أيام الملوك البريون
واقعتا مارتنجو وهو هناندن

عمد نابليون الى الاقتصاص من النساء مرة ثانية فذهب الى شمالي
ايطاليا في ستة وثلاثين ألف رجل والفين مدفعاً ثم صعد جبال الالب
ذلك الصعود الذي لا يزال يذكره التاريخ حتى يومنا هذا بالاجلال
والاعظام صعد نابليون بعسكره جبال الالب وأصعد معه مدافعه يجرها
في اعجاز الشجر على تلج تلك الجبال وجليدها ثم انساب على السهول
بحيثة انسياب الجارف الهاري وسار به الى ميلان حتى لقيه طرفاً

جيشه هذا قد اخترق جبل سان جوتارد وذلك قد جاز جبل مابلون
ثم بعد اسبوعين التقى بالقائد النمساوى ميلاس على سهل مورنجو
بالقرب من الساندريا وكان جيش الفرنسيين يعدل ثلث جيش النمسا
فلم يستطع المقاومة ولكن جاءه القائد النمسى (ديسيه) معزراً فزل
بفرقه وكانت آخر ما عند الفرنسيين من الاحتياطيين في تلك الموقعة
على صفوف النمساويين فزقهم شر ممزق ولكن سقط القائد على الارض
ميتاً في ساعة النصر المين وتعقب الفرنسيون بعد ذلك أعداءهم حتى
أجلوهم عن مواقعهم وردوهم فيما وراء الحدود

وفي شهر نوفمبر من تلك السنة كان القائد مورو الفرنسى قد
أرسل الى نهر الراين فالتقى بالنمساويين وبدأت شملهم في تلك الموقعة
المشهوره المرونة بواقعة هوهنلندن

وانتهت هذه الوقائع بعقد صلح يسمى بمساعدة لينفيل على ان
شروط هذه المعاهدة لم تخرج عما جاء في معاهدة كامبو فورميو السابقة

عودة المسيحية

عادت المسيحية الى فرنسا بعد تقلص ظلها ورحب الناس بتلك
الاصوات التي كانوا يسمعونها كما سبعة أيام أصوات التواقيس في الكنائس
وأصدر نابليون بعد ذلك عفواً شاملاً لمن أدى عين الطاعة للحكومة
الجديدة في أيام معدودات فعاد اليها مائة ألف او يزيدون واسترد
كثير ممتلكاتهم التي سلبوها وانشأ نابليون الوسام المعروف بوسام

لحيون دونور اي ومام الشرف وكاث يعطى للجنود والمدنيين
على حد سواء

مؤتمر الشمال سنة ١٨٠١

كانت بريطانيا العظمى الدولة الوحيدة التي يخشاها بونا بارت حتي
عقد اتفاقاً بين ملوك أوروبا الشماليين وبينه فانضمت روسيا الى فرنسا
انضماماً تحالفياً ضد انجلترا ومراكبها ولكن نلسون كان قد ذهب الى
كوينها جن فصرىها وأغرق مراكبها وحدث أن تأمر بعضهم على
قيصر الروسيا فخنقوه وبذلك انحل ذلك الوفاق

معاهد أمين سنة ١٨٠٢

وفي ذلك العهد أيضاً ذهب جيش تحت امرة السير والف أبركرمي
الى مصر وشتت ما كان فيها من بقايا جيش الفرنسيين فلما رأى نابليون
كل هذه الحسائر لم يسهه الا أن يتعاطب الصالح فمقدت معاهدة أمين
الشهيرة في سنة ١ٸ٠٢ كان مضمونها أن تبقى بلجيكا لفرنسا ويبقى
لها أيضاً الجانب الايسر من نهر الرين واستعادت جزرها الغربية الهندية
وأخذت هولندا رأس الرجاء الصالح مرة أخرى وبقيت جزيرة سيلان
لانجلترا وإلكن نابليون لم يكن يريد السلام ولا ينويه إنما كان يريد أن
يحصل على مدة من الزمن يستطيع في انساها أن يتنفس قليلا حتى

يمكنه أن يعد نفسه مرة أخرى لرحلة أعظم ونصر مرضى في الخارج
وكان الفرنسيون قد أعجبوا بما قال قائدهم من النصر والفتوحات
المتوالية وأعجبهم ما في حكمه من انزلق والصلاحية فصدر قرار من
مجلس الشيوخ يقضى بمجلس نابليون قصلاً أول مدى حياته وكان قد
بلغت الحماسة من نفوس الفرنسيين مبلغاً عظيماً فصادف هذا القرار من
نفوسهم كل الإقرار والدعاء

قانون نابليون

من الأعمال العظيمة التي فعلها في هذا الزمان ذلك القانون الذي
سمى بقانون نابليون فإنه قد عهد إلى ست من رجال القضاء في حكومته
بتدوين مواد هذا القانون كل فيما اختص به حتى إذا جمعت كانت قانون
نابليون المعروف الذي لا تزال تتم به فرنسا وتفتخر والذي نحنا نحوه
كثير من أمم أوروبا في وقتنا هذا بل اتخذوه أساساً لمقاضياتهم . أما
المدارس في أيامه فقد كانت عسكرية الصبغة وكان أهم ما يعنى به المعلم
اللغة اللاتينية والرياضيات والتدريب العسكري

تجديد الحرب سنة ١٨٠٣

قلب الأنجليز لنابليون ظهر المحن بدعوى أنه كان كثير الإهانة لهم
في أقواله وأفعاله فعمدوا إلى المراكب الفرنسية الموطنة في موانئهم فقبضوا
عليها فهاج ذلك من سخط نابليون ولما لم يجد إلى التار سبيلاً معجلاً

أرسل فخبس كل أنجليزى على ظهر فرنسا فى السجون ثم أرسل جيوشه
 قزلت بمدينة هنوفر واستعدوا لغزو إنجلترا وكان هذا أقصى آماله
 ولكنه لم يستطع إلى ذلك سيلاً فان إنجلترا وضعت على شواطئها السفلى كل
 ما كان لديها من عدد وعدة : مائة وستة وثلاثون ألف بحار قد لزوا
 مدافعهم عن كسب وضعف هذا القدر من المشاة وقفوا كأنما هم يطربزون
 ساحل إنجلترا على النش بملايهم الحمراء فلما رأى نابليون ذلك أعرض
 عن غزو إنجلترا فأركا مرا كبه البحرية فى بولون على ساحل فرنسا
 من جهة إنجلترا وسار بعسكره إلى نهر الدانوب

تلقب نابليون أمبراطور سنة ١٨٠٤

قبل أن يحوز نصره العظيم على الدانوب اقترف نابليون جريمة
 فظيمة . ذلك أنه كان قد تأمر عليه بعض ضباطه ومنهم يشيجرو ومورو
 واكتشفت المؤامرة فزج الأول فى السجن وقضى الثانى ولكن ذهب
 ضحية هذه المؤامرة رجل برىء هو دوق أنجنى من بيت كندى المشهور
 اتهموه بالاشتراك فى المؤامرة على أن جريمتهم الحقيقية لم تكن إلا أنه كان من
 البربون الذين يكرههم نابليون هناك قبضوا على الرجل وحبسوه فى
 قلعة (فتسن) بعد محاكمة أشبه بالإضاحيك ثم قتل رمياً بالرصاص
 ودفن حيث كان ولم يمض قليل بعد ذلك حتى أصدر المجلسان قراراً
 بجعل نابليون أمبراطوراً على الفرنسيس والظاهر أن الأمة لم تكن موافقة
 يومئذ على هذه التسمية فانه لما أخذ أصوات الشعب الفرنسى لم ينل

نابليون الاثلاثمائة ألف صوت على أنه لم يحفل بذلك بل أعدت حفلة التتويج وصدر بها الامر من سان كلود

وكانت حفلة تتويج نابليون امبراطوراً حافلة دعى اليها البابا (يوس السابع) لاجراء رسوم التتويج في كنيسة (نترادم) ولكن نابليون أبى أن يطأ طيء رأسه للبابا عند التتويج فأخذ التاج من حيث كان وألبسه رأسه ثم ألبس زوجته (جوزفين) تاجها أيضاً يديه

ملك ايطاليا. مايو سنة ١٨٠٥

وكانت الجمهوريات الايطالية قد اتحدت فيما بينها على تكون مملكة تسمى بالملكة الايطالية وقد تم ذلك لهم دعى نابليون ليكون ملكاً على هذه المملكة الجديدة فسار الى ميلان في أبهة الملك والعظمة ولما كان اليوم السادس والعشرين من شهر مايو دخل كنيسة ميلان وألبس نفسه تاج لمباردى الحديدى وهو يقول ان الله قد وهبى هذا التاج قانويل لمن يحاول لمسه يديه ثم جعل أوجنى بوهارناس ابن جوزفين الذي تبناه والياً ونائباً عنه فى مملكة ايطاليا

واقعة الطرف الاغر سنة ١٨٠٥

لما رأت بريطانيا والروسيا والنمسا أن نابليون قد هدد السلام العام فى أوروبا وخشيت منه على ممتلكاتها وعلى نفسها اتفقت فيما بينها على مناهضة نابليون ومن المؤرخين ما يعزو هذا الاتفاق الى قرض نابليون ما كان

بينه وبين أكثر هذه الدول من العهود والارتباطات شهنوا جيوشهم وساروا لملاقاة جيوش نابليون برأ وبحراً فكانت الحروب في أسبانيا من طرف والنمسا من طرف آخر وذهب الاميرال نلسون الانجليزى الى الطرف الاخر حيث المراكب الفرنسية فتشبت بينها موقعة تاريخية عظيمة تهشت فيها مراكب نابليون والانجليز أيضاً ولكن كان النصر في النهاية للاميرال نلسون العظيم على أنه قضى نجيته في ساعة ذلك النصر أما الجيوش البرية فلم تصادف من جيوش نابليون متلا بل تعقت جنوده جيوش الحارثين في أسبانيا وهزموهم هزيمة أثقت اربع في قلوب أوربا جميعها وسار نابليون يتعقب جيش (مارك) القائد النمساوي حتى اضطره الى التسليم وكان جيشه يربو على ثلاثين ألفاً من الرجال (١٧ أكتوبر) ثم سار الجيش الفرنسى بعد ذلك الى فينا يقوده نابليون حتى بلغ أبوابها ففر الامبرطور فرنسيس الى مدينة (المنز)

واقعة استرلنز سنة ١٨٠٥

وحدث بين الجندين معركة دموية لم يعرف التاريخ قبلها ما هو أنكى واشأم تلك موقعة استرلنز التي نال فيها نابليون النصر المبين هناك تقابل الجيشان وجهاً لوجه وكان جيش النمسا يعززه جيش قيصر الروس ثمانين ألفاً تقابل مثلها من النفوس فلما دقت الطبول مشى المثلون الثلاث اسكندر الروسى وفرنسيس النمساوى ونابليون الفرنسى كل يقود جيشه يديه وكان اليوم من أيام الشتاء في ديسمبر فلم تشرف

الشمس وغشيت الأرض غيرة أشبه بغبرة الموت فمضى نابليون بجيشه ومضى اسكندر بجنوده فالتقى نابليون على أجنحة الروس من جيشه ما التقى فاذا صفوفهم خطوطاً كأنها هي على ورق فمن نجا منهم فقد شتتهم الرعب حتى اذا وجدوا أمامهم بحيرة كان الاليج على ظاهرها حسبوها منجاة من الموت فاذا نابليون قد أطلق أمواه مدافعه عليها تصب الحم والاهب استطار حتى أفتتهم عن آخرهم والتقى بقية جيشه بالنمساويين فاجلوه عن مواقعهم وتقبوهم بالسيف والمدفع حتى لم يبق لهم على الأرض ظل بذلك انتهت تلك الموقعة الدموية وتم النصر فيها لنابليون فقد فيها الجيش المتحد ثلاثين ألفاً من رجاله وقد نابليون اثني عشر ألفاً . وعقدت بعد ذلك ماهدة في السادس والعشرين من شهر ديسمبر بين النمسا وفرنسا

جمهورية الرين

نشأ من ذلك النصر الذي ناله نابليون تغير عظيم في دستور المانيا فرقى نابليون منتخب بافاريا ملكاً ورقى منتخب ورتبرج ملكاً أيضاً وجعل من كثير من حكوماتها الصغرى جمهورية بسماها اتحاد الرين وكان رئيس اثني امبراطور المانيا قبل ذلك في سنة ١٨٠٤ قد سمي قهسه فرنسيس الاول امبراطور النمسا ولكن اتصال النمسا عن المانيا تم رسمياً في سنة ١٨٠٦ وهو اليوم الذي دالت فيه الدولة الرومانية المقدسة ومن ذلك العهد ابتداء نابليون يهب الممالك للناس قضى على

نابولي في سنة ١٨٠٦ وجعل أخاه يوسف ملكا عليها ثم حول جمهورية
بنافيا الى مملكة سماها مملكة هولندة وجعل أخاه لويز ملكا لها وأطلق
على نسيبه مورات أشهر فارس ركب الخيل في اوربا في ذلك الزمان
جراند دوق ايلالة برج

واقعتا اوراستات وجينا سنة ١٨٠٦

أهم ما في سنة ١٨٠٦ ما حدث فيها من تذليل بروسيا . كانت
بروسيا تمثل دورين مختلفين قالت جزاء هذا الرياء . كانت تدعى أنها
صديقة بريطانيا العظمى على اها لم تفعل شيئا للحصول على هانوفر من
الامبراطور مع علمها بأنه أعدى أعداء انجلترا وكان نابليون قد غير من
سياسته نحوها لانه لم يكن محتاجا يومئذ الى ممالاتها على الكرت وكان
قد ساء من رايها أمور فوجه اليها عساكره وحاربها في واقعتين في يوم
واحد هما اوراستات وجينا . هنالك قاتل عسكر البروسيين الذين كانوا
غردريك الا كبر قد درهم أيد نصف قرن على الاعمال العسكرية حتى
كانوا مثالا للجندية الى أن هزمهم الهزيمة التي جعلت بروسيا ذليلة
تحت قدميه

قرار برلين سنة ١٨٠٧

لما كان نابليون في برلين التي دخلها بعد اسبوع من حدوث واقعة
جينا أصدر قرارا مؤداه أن تفتح ابواب اوربا في وجه البضاعة الانجليزية

وأعلن أن الجزائر البريطانية في زلة تامة كما أنه حرم على أوروبا أن تكاتب
انجلترا في شيء ولا تعالها مطلقاً وعد كل مصنوعات انجلترا وحاصلاتها
في حكم المهربات كما أنه اعتبر الاملاك البريطانية نهبه محالة وأصدرت
انجلترا من جانب آخر أمراً يحرم الاتجار مع فرنسا ومحاليتها ولكن
لم يكن ينك استمرار العمل بتلك القرارات لأنها كانت تحرم أوروبا من
كثير من ضروريات الحياة لاسيما وأن مصنوعات انجلترا من قطنية
وحديدية وغيرها إنما كانت تعتمد عليها أوروبا كل الاعتماد لذلك كانت
ترد اليها كلها استطاعت سفينة انجليزية أن تقف في أي شاطئ من
شواطئ تلك البلاد

معاهدة تلست سنة ١٨٠٧

كان الروس لم تكفهم تلك الهزيمة المخجلة التي لقيها جيش القيصر
في استرلنز وكان الاتمانين رأوا أن ما بقي لهم بعد فضيحة جينا إنما هو
كثير على أنفسهم فعرضوا أنفسهم مرة أخرى لتابليون فأرسل عليهم
هذا من عساكره ما بدد شملهم في الطرفين وقتل من الروس ستين
ألفاً من الرجال في واقعة فريد لاند التي حدثت في منتصف شهر يونيه
سنة ١٨٠٧ فاضطر القيصر اسكندر أن يعقد صلحاً في تلست وهي
مدينة واقعة على نهر نيامن . أما ألمانيا فقد قصدت البقية الباقية لها من
الرعاية عند تابليون



نابليون في واقعة أوسترلتز

حرب الجزيرة ١٨٠٨ الى ١٨١٣

لم ترد البرتغال أن تتبع نظام نابليون في أوروبا فأرسل نابليون اليهم قائده (جونوت) فاحتلها وطرد بيت براجانزا المكوي منها فهاجروا الى البرازيل وهاد الجيش الفرنسي بعد ذلك الى أسبانيا فسل عرشها من مالكا البربوني ليتبواه يوسف بونابارت ملك نابولي فلما خلا عرش نابولي منه رقي نابليون نسيبه دوق برج ملكا لها

اضطرب الاسبانيون لذلك فاستغاثوا بالانجليز فجاؤوهم ونشبت بينهم وبين الفرنسيين مواقع لم يغلب الانجليز فيها الا في واقعة (يتوريا) سنة ١٨١٣ وكان يرأسهم في تلك الموقعة (ولنجتن) القائد الانجليزي المعروف . لم يحضر نابليون هذه الوقائع بل انما كان قواده القاطنين بها ولم يزر أسبانيا الا في السنة الاولى من نشوب الحرب قال وهو ذاهب اليها « اني ذاهب لانظف أرض الجزيرة من تلك الالب الانجليزية التي غشيتها » .

قضى نابليون ثلاثة أشهر غلب فيها الاسبانيين في واقعة طليطلة (توليدو) ودخل مدريد عاصمة الاسبان فاتحاً متصراً ثم غادرها بعد ثلاثة أشهر حين بلغه أن جيشاً نمساوياً قد تحرك يريد محاربته

الحرب النمساوية سنة ١٨٠٩

في هذه السنة جمع النمساويون نصف مليون من الجنود يريدون ان يمسحوا بها العار الذي لحق بهم بعد واقعتي مارنجو واسترلتز واضطربت البلاد اضطراباً لهذا العمل فقام الارشديق شارل ودعا الامة الالمانية للقيام في وجه نابليون وتكسير ذلك الثير الفرنسي الثقيل فاخترق نابليون اليهم نهر الرين وقهر شارل انذ كور في باقاريا وضرب فينا وسار بأعلامه يخفق في شوارع تلك المدينة العظيمة تدق طبوله وتعزف بوقاته عزف المنتصر القدير كل ذلك في تسعة أيام (٣ ابريل الى ١٢) ثم اخترق نابليون بعد ذلك نهر الدانوب وحارب في واقعة لم تكن نهائية ذلك بأن النمساويين كسروا الكبرى من ورائه بأن ألغوا كتلا كبيرة من الخشب في النهر فاضطر نابليون أن يحمي جيشه في جزيرة مدة ستة أشهر

واقعة واجرام ٥ يولييه ١٨٠٩

كان اليوم يوما عبوساً قطرياً أرعدت السماء فيه ارعاداً أسكت أصوات المدافع ووقف الناس ولدانا شيئاً فوق سطوح المنازل في فينا وقد ملك الرعب قلوبهم حتى يكاد يتدفق الاصفرار منها وهم ينظرون الى ماتحم الحيشين وقف أربعمئة ألف من الارواح في حومة الوغى حتى اذا اتصف النهار سقط قلب الجيش النمساوي وتشتت فلما رأى الامبراطور النمساوي ذلك وكان يشاهد تلك المناظر المفزعة من

جبل بجوارها فقد رشده فحول بصره عن مشهد السماء والهزيمة وغادر
مكانه الى حيث أراد

بذلك اقتصت الموقعة العظيمة ثم عقد صلح يعرف بماهدة شونبرون
التي نال فيها نابليون أرضاً عليها مايونان من النفوس

ثاني زواج لنابليون سنة ١٨١٠

لم يكن نابليون من هذا النصر ليريد أن يقضى على النمسا وعائلة
هابسبرج الحاكمة بل شاء لها البقاء وشاء لنفسه أن يتصل بها رغبة منه
في أن يكون نسبه متصلاً بيت ملكي فطلق امرأته الأولى جوزفين
زوجته المخلصة لأنها لم تكن من بيت أمبراطوري ولم تكن تلد ثم تزوج
بماري لوز ابنة امبراطور النمسا على أمل أن تلد له ولداً وقد حقق الله
أمله فانه لم تمض سنة على زواجهما حتى ولدت له في مارس ١ٸ١١
ولداً سماه ملك روما ولكن لم يقدر الله لنا الملك أن يقبض على صولجان
الملك فانه عند سقوط أيه أخذه بيت هابسبرج وظل فيه حتي مات في
سنة ١٨٣٢

القبض على البابا سنة ١٨١١

قبل زواج نابليون بسنة حدثت حادثة في روما من أعرب ماروي
التاريخ وذلك أن نابليون لما ضم الى سلطته الواسعة أملاك البابا وكانت
قبل ذلك مستقلة أصدر البابا منشوراً قضى بحرمان نابليون من الكنيسة

فلم يهتم نابليون بهذا القرار الصارم الذي كان أظفح ما في يد الباباوات من آلات الانتقام . وأتى بما هو أذكى وأشد فانه أرسل الى روما بعضاً من رجال الجندرية تسلقوا جدران سراي البابا وأخذوه منها في الليل أسيراً الى فرانسا فأبقاه نابليون في قوئتبلو

ذروة مجد نابليون ١٨١١

في هذه السنة بلغ نابليون ذروة المجد فقد امتدت الامبراطورية الفرنسية من حدود الدانمرك الى حدود مملكة نابلي فكان على هولانده ملك من أهل نابليون وآخر على نابلي وثالث على واستاليا وكان أخوه يوسف ملكا على اسبانيا وكان برنادوت أحد قواده العظماء ملكا على السويد

وبما ان نابليون كان حامي جمهورية الرين فقد كانت ولايات المانيا طائفة له وكانت النمسا وبروسيا أطوع اليه من بنانه بعد ما أصابهما من الخذلان انتوالي كما انه كان حامياً أيضاً للجمهورية الهلفيتيه التي أدخل فيها أقاليم سويسرا أما روسيا فكانت محالفة له

كل هذه الامبراطورية الواسعة كل هذه السلطة العظيمة لم تمتص عليها أربع سنوات حتى تبدلت فكأنما هي لم تكن وقسم لنابليون من قصوره العظيمة ومنازله الواسعة منزل صغير ذو حديقة صغيرة على صخرة في جزيرة صغيرة من المحيط الاطلانطيقي العظيم فسبحان مذل الملوك

أقول نجمه

غزو روسيا سنة ١٨١٢

كانت روسيا قد اتفقت مع نابليون على أن لا تعامل إنجلترا ولكنها قصت ذلك العهد فشاء نابليون أن يقتص منها جزءا ذلك فجهز إليها جيشاً يبلغ عدده نصف مليون وسار إلى روسيا بالرغم من نصيحة الناصحين فاخترق بحيشه نهر نيامن وتقدم صوب موسكو وكان جيش الروس يربو على ثلاثمائة وستين ألف مقاتل ولكن هؤلاء لم يعتمدوا على قوتهم وسلاحهم كما اعتمدوا على برودة الطقس في بلادهم فنشأت بينهم مواقع ليست بذات شأن كيركانات الخسارة واقعة فيها على رؤوس الروس ولم يزل نابليون يتقدم بجنوده نحو مدينة سمولسك حتى ضربها بمدافعها ولكن لم تكن المقذوفات تؤثر فيها فقرأ أهلها عنها ثم دخلها نابليون فلم يجد بها مأوى فتقدم بعد ذلك إلى موسكو وحدثت بينه وبين كوتوسوف القائد الروسي موقعة برودينو (٧ سبتمبر) ظلت من أول النهار إلى منتصف الليل وكان عدد كل فريق يربو على مائة وثلاثين ألفاً من الجنود وانتهت الموقعة بانسحاب الروس إلى الشمال صوب موسكو بعد أن قتل في هذه الموقعة ٩٠ ألفاً ويزيدون

حريق موسكو في ١٤ سبتمبر سنة ١٨١٢

مضى اسبوع على موقعة برودينو وتابليون لا يجد لعسكره مأوى بعد اذ اصاب الرومانزم أرجلهم فسارع في السير الى موسكو ولم يكدرى الجند ما آذنها العالية وقد اتصل بعضها ببعض في سلاسل مذهبة حتى هلّوا فرحاً وكانت المدينة عند ما دخلوها هادئة ساكنة لا أثر للروس فيها ولكن شبت في الليلة الثانية من هائهم فيها نار حامية وشبت ثانية وثالثة حتى اصبحت كأنما هي آتون عنائم . فلم يستطع نابليون المقام فيها فعاد منها الى مدينة كريلين وبقي بها قليلاً وأرسل الى القيصر يطلب الصالح معه فابى القيصر ذلك فلم يجد تابليون بعد ذلك بداً من سرية العودة الى فرنسا

العودة

ابتدأت عودة نابليون الى فرنسا في التاسع عشر من شهر اكتوبر سنة ١٨١٢ فتبعهم الروس من الورا وظلوا يناوشونهم ولكن لم يكن السوء كله ناشئاً مما فعلوا بل مما بلتهم به الطبيعة يومئذ من زمهريرها وثلجها فقد كانوا يسرون على أرض مغطاة بالصقيع ثم يهطل عليهم الثلج من كل جانب فيوقفهم في مكانهم لا يتحركون بل كانت الصفوف تخرق الصفوف هذه متحركة الى أجل وتلك جامدة بعد ذلك الاجل وما زالوا كذلك ينقص البرد من رجاله والجوع من خيله حتى نزل

بمدينة سمولنسك فوجد فيها مطعماً قليلاً ومرعى ضئيلاً على شاطئ
نهر بريسينا هنالك قطع عليهم خط الرجعة اذ جاءهم الروس من أمام
هذا النهر وناوشوهم وقتلوا منهم وأغرقوا أربعة وعشرين ألفاً فلم يسمع
نابليون بعدها إلا أن يسافر هو إلى باريس على زحافة فوصلها ووصل
الجند بعده لم يبق منه إلا بضعة آلاف أهلكهم الجوع والبرد
هالك من جنود نابليون في هذه الحملة المشثومة مائة وخمسة
وعشرون ألفاً في ميادين القتال ومثلها نصبا وجوعاً ومائة ألف أخذوا
أسرى. منذ ذلك الحين أقل نجم نابليون

واقعة ليزج ١٨١٣

عاد نابليون إلى باريس في منتصف ليلة الثامن عشر من ديسمبر
وكان يعلم أن أوروبا كلها متحفزة للوثوب عليه فسرعان ما جمع حوله
جيشاً يربو على ثلاثمائة وخمسين ألفاً من الرجال في أربعة شهور — ثم
نشأت حروب اشتركت فيها أوروبا ضده حتى أن برنادوت نفسه وهو
الذي جلس على عرش السويد بفضل نابليون انضم إلى هذا التحالف
وكان نهر الالب مشهد تلك الحروب ففاز نابليون بالنصر في موقعي لوتزن
وبوتزن في شهر مايو سنة ١ٸ١١ ولكنه لم توقفا أوروبا عند حدها
بل جراتهم خسارته الاولى على استمرار الحرب فاجتمع مندوبو الدول
في مدينة براج وقرروا أن تترك النمسا جانب نابليون ثم استمروا في
الحرب واقعة بعد موقعة حتى قاتل نابليون الواقعة الاخيرة واقعة ليزج

هناك وسط القتال خانه عشرة آلاف من السكسونيين فتركوا مواقعهم وانضموا الى أعدائه وبذلك اقطع خط السير الذي رسمه نابليون (١٨ أكتوبر) فضاء النهر على الامبراطور

غزو فرانسا

عزمت الدول على غزو فرانسا فساروا بجيوشهم نحو باريس وكان ولتجون القائد الانكليزي في الجنوب فجمع نابليون كل ما كان لديه من قوة وذكاء واستعداد فطري فكان مجموع ما جمعه من المساكر لا يزيد عن مائتي ألف رجل وكان قد خان عهده كثير من ضباطه حتى نسيه مورات . تقدم جيش أوروبا المتحالف نحو باريس فخرج اليهم نابليون يقاتلهم فانتصر عليهم في عدة وقائع كادت تقضي على آمال أوروبا جميعاً واستمر كذلك شهرين كاملين تزداد القلوب فيها وجلاً من الاندحار حتى غلط نابليون غاطة كانت القاضية وذلك أنه أراد أن يهاجم مؤخرة جيوش أوروبا ففعل وكان قصده من ذلك أن ينزل الرعب في قلوبهم ولكنهم أسرعوا الى الامام فدخلوا باريس من غير تعب وكان تسليمها على يد القائد مارمونت

نفي نابليون الى جزيرة البا

دخل البراطرة عاصمة نابليون يمشون فيها ريحة وحيثة وكان نابليون بعيداً عنها فلما وصلها ذهب من فورده الى فوتينبلو . وبعد ذلك



ناليون في واقعة واجرام

يومين أصدر مجلس الشيوخ قراراً بعزل نابليون ثم أمضى نابليون اعلان نزوله عن ملك فرنسا وإيطاليا في الرابع من شهر ابريل وفي العشرين من ذلك الشهر وقف نابليون وألقى على بعض جنده خطبة وداع مؤثرة أسبلت دموع الحاضرين وصعدت زفراتهم ثم عاودهم بعد ذلك الى فريچوس ومنها نقلته مركب انجليزية الى جزيرة البا الواقعة في البحر الابيض المتوسط في مياه إيطاليا العليا بانهرب من شواطئ تاسقونيا وقد حفظ لنابليون لقب الامبراطور ومنح مرتباً سنوياً قدره ستة ملايين من الفرنكات ولم يكد نابليون يستقر في البا يومين حتى توفيت زوجته المحلصة جوزفين فلما بانعه نعيها حزن عليها حزناً كثيراً

عودة البربون الى فرنسا

بعد بقي نابليون الى جزيرة البا رأت الدول أن تعيد عائلة البربون الى فرنسا فعادوا اليها وجلس على عرشها لويس الثامن عشر أخو لويس السادس عشر الذي من أجله قامت اشورة انفرسية والذي قتله الوطنيون في شوارع باريس. عاد هذا الملك الى عرش فرنسا وعادت تلك العائلة ومبادئها الاولى

لم يتعطل بما أصاب أخاه من قبل بل آذن في البلاد بأن أملاك هذه العائلة يجب أن ترد اليها وكان قد امتلاك أكثرها كثيرون آمنين هادئين . فقام الشعب لذلك وقصد فلما رأى الملك ذلك أراد أن يهدئه

فأصدر قراراً ضمن لآئمه به ثمانية امتيازات عدها هبة من لدنه يذ أن هذا الشعب لم تهمة هذه الامتيازات ولم تكبر الملك في عينيه لانها كانت مقرر من قبل فلم تكن الا من قبل تحصيل الحاصل تلك الامتيازات هي: المساواة أمام القانون — حق الدخول في الوظائف — وحدة الادارات — حكومة دستورية — الضريبة لا تقرر الا بالاقتراع — الحرية الشخصية — حرية العبادة — حرية المطبوعات

البنفسج المتجسد

انتشرت في هذه الاثناء جنود نابليون متفرقة في بلدانهم وقراهم وانتشرت فئات الجنود الأوروية انرباء في مدنها فتذمر الاولون وقالوا ان فرنسا لا تستطيع أن تطعم أولئك الجنود منها بلا عمل يؤدونه لها ولا يصح أن يظلوا يأكلون وينامون بين العيون الساهرة من أبناء جلدتهم وتذكر اناس بأفعال تلك الجديد مصايب العهد القديم فانتشرت في فرانساجميعها نبوة غريبة ذلك أنهم قالوا انه اذا جاء ربيع هذا العام ظهرت في البلاد زهرة بنفسج في صورة انسان فأخذ الناس يتوقعون ظهور هذا البنفسج الغريب على أنه لم يكن الامر الا فتنة تدبر لم يحن أوان اشتغالها فكانت مغطة بأوراني ذلك انزهر اللطيف لفظاً ومعنى فقد اتضح أن النساء كن يزين بهذا البنفسج فاذا قتشت أوراقه ظهر من تحتها صورة الامبراطور نابليون المحبوب

قضى نابليون في جزيرة البا حوالي عشرة أشهر (من ٣ مايو سنة ١٨١٣ الى ٢٨ فبراير سنة ١٨١٤) وكان حوله بعض عساكره الاقدمين فئة تستحب الموت في سبيل رضاه وكان يصل الى هؤلاء من أقاربهم في فرانسما ينيبهم بقرب اليوم المتشود فكانوا يبلغون ذلك الى نابليون فاشتد تفكر نابليون بهذا الامر وأخذ يدبر للأمر عدته

مؤتمر فينا في سنتي ١٨١٤ - ١٨١٥

بعد هزي نابليون الى البا أرسلت الدول مندوبها الى مدينة فينا لحضور مؤتمر ينظر في طريقة اعادة الامن وانتظام الى انصاها في أوروبا فقضوا لذلك أشهر الشتاء لم يذموا شيئاً بل المروى عنهم أنهم كانوا يقضون الليل في الرقص مع الحسان ومعاقرة بنت الحان ثم اذا جاء الصبح ذهبوا الى حيث يتكلمون وظلوا كذلك حتى جاءهم نبا بأن نابليون قد عاد الى فرانسما فصرخوا في المكان صرخة مدهشة كادت توقع جذران ذلك المكان

عودة نابليون الى باريس مارس سنة ١٨١٥

في صباح يوم من أيام مارس سنة ١٨١٥ ركب نابليون زورقا قام به من جزيرة البا الى ناحية بجوار بلدة (كان) على انشاطى وكان معه من رجاله الاقدمين ستمائة رجل وانضم اليهم ربعمائة من أهل يولانده وكورسيكا فلما بلغ مدينة جرينوبل انضم اليه سبعمائة من جنود

لويس الثامن عشر. وكان هذا الملك قد سمع بهروب نابليون فأرسل اليه المارشال (ناي) أحد قواد نابليون المشهورين « وأشجع الشجعان » كما كان يسميه نابليون نفسه . ذهب المارشال لملاقاة نابليون وأسرّه في قفص من الحديد كما وعد بذلك الحكومة الفرنسية ولكنه اذ رأى وجه سيده المحبوب ورأى الجيش الذى معه يضطرب ويهز أجزاء السماء بدعائه *Vive l'empereur* (يحي الامبراطور) لم يسهه الا ان يردد الدعاء مع الجنود . وقصة هذا الدعاء أنه لما التقى نابليون بهؤلاء الجند وعلم أنهم انما أتوا لتقبض عليه وقف أمامهم على ظهر جواده ثم قال « يا عساكر أوسترليتز وأبطال أوروبا هل جئتم لتقبضوا على قائدكم » قالوا جميعاً بصوت المتحمس « ليحي الامبراطور » ثم نادى عليهم نداءه المحبوب واجتمعوا وراءه فى مشهد عظيم حتى بلغوا باريس فى ليلة العشرين من شهر مارس وكان الملك لويس قد غادرها قبل وصولهم بساعة هنالك بين صهيل الخيل وصلصلة السيوف ومجر العربات تقدم نابليون فى عربة حتى وصل الى قصر التويلرى فصعد الى غرفة المطالعة وهناك أخذ يباشر الاعمال كعادته كأنما كان فى فسحة قصيرة ثم عاد الى العمل . هنالك أخذ يشتغل ليل نهار بوزية لم يعرف لها حد ولكن نابليون كان يستعد للزمان . أخذ نابليون يفحص ما جد بعده ويدقق البحث ثم وافق على القرار الذى أصدره لويس ثم لم يدخر من وسعه شيئاً ولم يضع من زمنه لحظة من غير عمل لتجهيز جيش جرار فجمع حوله مئة وعشرين ألف جندي للحرب

واقعة وأرلو

قضى نابليون مائة يوم في باريس قبل أن تستطيع أوروبا جمع
شملها وأخيراً حشدت أوروبا مليوناً من الجند لمقاتلة جنود نابليون
فرأى نابليون أن يتقضى على جيش بروسيا وانجلترا في أراضي
بلجيكا ثم توجه بعد ذلك لمقاتلة باقي الجيوش على شواطئ الرين فسار
بحيسته الى (شارل روا) فالتقى بقائد الجيش البروسي وما زال به حتى
أجلاه عن مواقع القتال وانصرف الى الجيش الانجليزي فأصلاه ناراً
حامية حتى لم يبق من جيش ولنجتون الا معدود اضطر أن يصفه أفراداً
متباعدة جداً وعند ساعة النصر لنابليون بل عند ما ابتدأت الهزيمة تقع
في النهاية على رؤوس الانجليز التفت نابليون فاذا جيش بولتشر البروسي
قد عاد من الورا يعزز أفراد الجيش الانجليزي فعلم نابليون أن هزيمته
تحققة وأنه لاشك مقهور فترك ميدان القتال وركب مركباً انجليزية وعاد
الى باريس وهناك أمضى وثيقة النزول عن الملك لابنه (ملك روما)
في الثاني والعشرين من شهر يونيه ولكن جيش المتحدين أبى أن يقرها
فألقاها وأعاد لويس الثامن عشر الى الملك في السابع عشر من شهر يوليه

التسليم

أسرع نابليون بالرحيل الى (روشفورت) يقصد السفر الى أمريكا
ولكنه لم يستطع ذلك لان المراكب الانجليزية كانت تراقب الشواطئ.
في الخامس عشر من شهر يوليه ركب نابليون سفينة انجليزية تسمى
(بلروفون) أوصلته الى بلدة تورباي من بلاد انجلترا وهناك أبلغه قبطانها

أن الحكومة الانجليزية قضت له بالنفى الى جزيرة سنت هيلانة
سنت هيلانه

وصلت السفينة (نورثمبرلند) بنابليون الى هذه الصخرة القائمة في
بحار المحيط الاطلسي في الخامس عشر من شهر اكتوبر وهناك قضى
الامبراطور العظيم ست سنوات كان فيها كثير القراءة كثير التفكير
وكان حارسه في هذه الجزيرة السير هدسون لو شديد المراقبة عليه
كثير الاهانة له حتى قضى نحبه في الخامس من شهر مايو سنة ١٨٢١
فدفن الى جانب غدير صاف كانت تظله أشجار الصفصاف والسرو
وتظل نابليون من حر تلك الجزيرة وبقيت جثته هناك حتى قامت بعثة
من فرانس لنقله الى الوطن الذي حن اليه وأوصى بنقل جثته اليه
« بين الامة الفرنسية العزيزة التي أحبها حباً جماً »

ذهبت هذه البعثة في شهر اكتوبر من سنة ١٨٤٠ فحملته الى
فرانسا حيث أقيم له مأتم لبس فيه الناس عليه الحداد
وقد أخذ لنقل الجثة من ميناء الهافر الى باريس خمسة أيام وذلك
لان فرنسا كانت تحتفل بها في كل مكان وصاته وقد بلغ من حب
الناس له انهم مع علمهم بموته لم يشاؤا الا أن يقولوا *Vive l'empereur*
ليحيي الامبراطور ايذاناً بأنه حي في قلوبهم على الدوام وانه ما عجل
بموته الا ما فعلته به انجلترا حتى حرمت عليه رؤية زوجته وابنه الوحيد
من يوم سفره . ففضوا للرجل الا أن يموت بعيداً عن فلذة كبده
ومشتكى حزنه قبل أن يلم به المشيب

الفصل الأول

نابليون عن نفسه

قال نابليون :

« قد كنت أتفق ساعات لعبي في العمل ولقد طالما قضيت الليل افكر فيما التقي على من دروس النهار ذلك بأن طبيعتي لم تكن تتحمل أن يكون غيري المبرز في فرقتي »

« اني لارجو والسيب في محملي وديوان هوميروس في جيبى ان انحت سبيلي في هذه الحياة »

ولما كان نابليون في مدرسة برين كان اخوانه في المدرسة يقللون من شأنه فدعاه ذلك الى ان دعا احدهم للمبارزة معه فلما علم ناظر المدرسة بذلك حبس نابليون في سجن المدرسة عتابا له فكتب نابليون الى الناظر خطابا لم يسعه بعده الا أن أطلق سراحه . وهذا تعريب الخطاب

« سيدي — لن أعمد الى تهديته ما في تفسير من سورة

الغضب مها كان في ذلك من الخطورة لاني أعتقد من صميم قلبي أن داعيه شريف مقدس اني لا أطيق أن ارى ابني المحترم يهان امام عيني — ولو اعترضت المصلحة وقامت القوائيم . ولاني لأحس أن في الشكوى الى الرؤساء من مثل ما رأيت ضعة وذلة وان الولد الجدير بالبنوة جدير ان يثار لنفسه اذا أصابه مثل ذلك »

« ما أكثر ذكرات الصبا عندي كلما خلا فؤادي من التفكير في الامور السياسية أو فيما يصيبني من يد ساجني (السير هـ سون لو) على هذه الصخرة : هناك أفكر في حياة الانسان وهناك تتشلى لي فكرتي الاولى في أنني كنت أعيش أسعد الناس اذا كان لي دخل قدره خمسمائة جنيه في العام أعيش بها عيشة والد بين زوجته وبنيه في منزلنا القديم في أجاكسيو

انك يا متلون تعرف هذا المنزل وتذكر حسن موقعه لقد ظالما أفقدت بستانه الجميل أبهى ما كان فيه من عناقيد



فاليون يقدم سيفه الى صاحبه ويوصيه أن يسلمه الى ولده

الكرم أيام تجرى أنت ورفيقتك يواين في نواحيه تطفان
منه ماشاءت طفولتكما . ماأسعد هذه الاوقات أن للوطن
لسعرا خالدا تنمقه الذكرى بازهى مايستميل القلوب حتى الى
طيب تراها ذلك الثرى الذى نال من كل حاسة نصيبا حتى
ليكاد الانسان وعينه مقفلة أن يعرف أين دبت قدمه من
ذلك المكان فى زمان الطفولة

انى الى اليوم أذكر وأنا جم الماطفة كيف مشيت بجوار
ياولى ذلك الامير العظيم حينما ساح فى جزيرتنا . هنالك كنا
خمسمائة من أبناء أرقى أهل الجزيرة فى معيته ولقد كنت أشعر
بصلف اذ مشيت بجواره وكان يرئى ، كما يرى الوالدولده ، تلك
المآزق التى جاهد فيها مواطنونا الكرماء ، فى سبيل استقلال
البلاد . أما والله ان أثرها ليزال يرن فى صدري»

وكتب الى الاستاذ رينال من خطاب فى سنة ١٧٨٦
« أرانى من الكتاب وان لم أعد الثامنة عشرة من العمر
تلك السن التى يجب على المرء فيها أن يتعلم . اقترى جرائى
هذه مستوجبة هزؤك ؟ اذا كان العفو دليلا على سوء الحجي فقد

. وجب أن يكون عفوك عظيما . انى باعث لك بالفصلين الاول والثانى من كتاب أردت ايداعه تاريخ كورسيكا . ومرسل اليك معها محصل الباقي . فان راقك ما أفعل استمرت وان نصحت لى بالوقوف انقطعت »

وكتب الى والدته فى خطاب تاريخه ١٧٨٩

« ليس لى منزع الا العمل لذلك فانا لا ارتدى ثيابى الا مرة فى كل ثمانية أيام وترينى لا أنام منذ مرضت الا قليلا أذهب الى مخدعى فى العاشرة من الليل وأفيق فى الرابعة من الصباح . أما طعامى فأتناوله مرة فى اليوم وذلك فى الساعة الثالثة وقد وجدت ذلك مفيداً لصحتى »

وكتب الى أخيه يوسف فى ٣ يوليو سنة ١٧٩٢

« كل يعمل لنفسه ويود أن يرقى فى الناس بالمين والوشاية ولقد رأيت الناس فى هذه الايام أمشى بالدسائس وأسعى فيها منهم فيما مضى فليت شعرى أفلا يتضى هذا على الامانى والامال أنى لاشفق على أولئك الذين يقتادهم سوء الحظ الى أن

يمثلوا في الوجود دوراً ما كان أغنام عن تمثيله . لئن عاش المرء
في هدوء تحفه محبة أهل بيته له - اذا كان له أيها الاخ أربعة
آلاف من القرنكات - لقد كان له من أمره رشد . كما
انه يقتضى المرء ان يكون بين الخامسة والعشرين والاربعين
من العمر لتقصر تخیلاته فلا تعود تشقى فؤاده . انى اعانقك
واوصيك بالاعتدال اذا اردت ان تعيش هائناً »

~~~~~  
وقال نابليون فى خطاب الى اخيه يوسف

« ارانى فى كل وقت من اوقاتى كما يكون الرجال ليلة  
موقعة عظيمة وذلك لانى معتقد من صميم فؤادى انه اذا  
طاح الموت بين الجموع يفصل بين الامور ويقضى كان من  
الجنون ان يضطرب له القلب او يهتم به الوجدان . خلقت ثبتاً  
اقابل المقدور بشجاعة وساظل كذلك الا اذا بدّل منى »

~~~~~  
« دعانى شبابى ايام رأست جيش فرنسا فى ايطاليا ان
اكون على جانب عظيم من التحفظ فيما يبدو من اخلاقى
وان ارفع شرائط الآداب جسد المراجعة ولولا ذلك

ما استطعت ان ابسط سلطتي على رجال اكبر منى سنا واكثر
تجربة. اجل فقد اختططت لنفسى سيرة لو محصها متعدد. ما وجد
فى غضوننا غيرة . لقد كنت فى الخلق الرفيع مثالا كما كان
« كاتو » بين الرومانيين ولا شك ان الناس كانوا يرون ذلك
منى كما انى كنت فوق ذلك كالفلاسفة والصالحين . كيف لا وانا
لا أستطيع أن احتفظ برفعتى الا اذا ظهرت فى الجيش خيراً
من أى رجل فيه. لو اننى ملت مع النفس فى ضعفها لاضعت
سلطتى وفقدت سطوتى »

~~~~~  
وقال فى خطاب الى أخيه يوسف

« أريد الوحدة والعزلة فقد أنضانى المجد واتعبنى : غاض  
معين الشعور وأصبح النصر لا طعم له . يا لله مالى ولم أعد التاسعة  
والعشرين قد بلغت النهاية . . . »

~~~~~  
وقال فى خطاب الى جوزفين

« اقطع فى اليوم عشرين أو خمسا وعشرين مرحلة بين

ركوب عربة وامتطاء جواد . أنام في الساعة الثامنة واستيقظ
للعمل في منتصف الليل »

« أنا دائم الشغل كثير التفكير فاذا رأي الناس أنني
مستعد على الدوام لتدبير ما تخافه الظروف من عاجلات الأمور
ولحل عارضات المسائل فذلك لأنى قبل أن أشرع فى أى
عمل من الأعمال أكون قد فكرت فيه وتديرته وتبينت ما قد
ينشأ عنه فلا تحسب أن الذكاء يملئ على ما أقول وافعل اذا حدث
امر لم يكن فى الحسبان كلاب هو التفكير والتدبير . انى
دائم الاشتغال ، اشتغل على المائدة وفى قاعة التمثيل وغيرها
وافيق فى الليل لى اعمل عملاً »

وقال وهو فى جزيرة سنت هيلانة
« الجد والكدم عناصرى ، لقد عرفت حداً لعينى وساقى
ولكنى لم استطع ان اعرف لمقدرتى على الشغل حداً »

« قدرت ثم خلقت للعمل . . لا لأمسك بفأس ولا معول »

« لا اعرف حدا لما استطيع انجازہ من الاعمال »

« لقد ضاعفت من تقسى بنشاطى »

« انى على الدوام فى حالة واحدة. ان من كان مثلى لا يتغير »

« مثلى من الرجال لا يبطل جهده حتى يوارى فى قبره »

« لا أستطيع ان أكتب حسنا لان عقلى مشغول بشيئين
فى حين واحد . افكارى من جهة وخطي من جهة أخرى .
ولا تزال تسبق حتى تسبق فاذا الخط من الآراء فى مكان
سحيق . . . لا يمكننى اليوم الا أن أمل ما أريد فضلا عن
سهولة هذه الاملاء فانها عندى كما يكون الحديث يبنى
وبين الناس »

ان حضور ذهنى بعد منتصف الليل لحضور نام حتى
لو أفتت من نوى بفتة لحادثة من الخواث كنت كما نأما
لم أكن نائما فلا العبن يبدو عليها أثر الفتور ولا ذهني اذا
أملت نم عن أني كنت قبل ذلك فى سبات »

• «تذكر ان الكون قد خلق في ستة أيام . اطلب منى
ما تشتهى الا الوقت . فانه الامر الوحيد الذى لا تصل
اليه يدى»

«انى أشعر بالانهاية فى نفسى»

«وهبنى الله القوة والارادة لتذليل كل عائق»

«انى لا أجهل طريقة صنع شىء مما احتاج اليه فاذا لم أجد
من يصنع بارود المدفع صنعته ييدى»

«بلغت المجد خطوة خطوة»

«طبيعى فى نفسى ان أرأس وأقود»

«جمعتنى الفتوحات كما أنا، وهى وحدها التى تحفظلى هذه المنزلة»

«ان رأى اذا أردت أمراً ان أقصده ، لا تموقنى عنه

الاعتبارات ولا تقصر من جهدى حياله»

«لا تبلغ الغايات الا بالعزم والمثابرة»

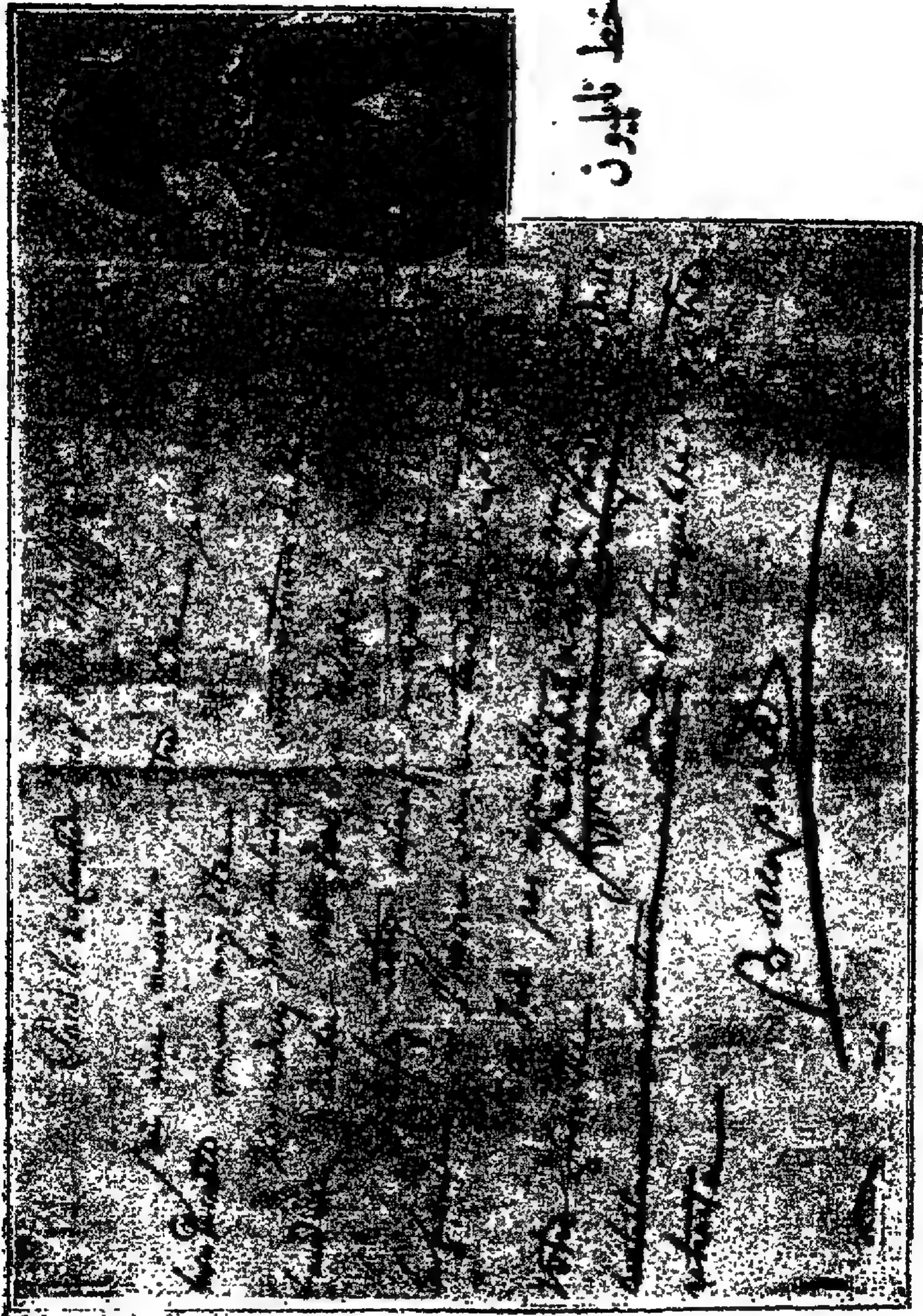
« من الناس من يهزو جلائل النجاح الذي نلته الى حسن حظي والتوفيق فقط ولكنهم اذا ذكروا ما أصبت من الخذلان قالوا انه لا غلاط اقترقها، على اني اذا قدمت عن نفسي حسابا علم الناس انني في الحالين انما كنت أعمل بقلي وفؤادي طبقا لمبادي أعرفها »

« انه وان كان البوريون والآنكيز يسلمون بانني قد عملت بعض ما يسمى عميلا صالحا ولكنهم مع ذلك يعزونه الي وساطة جوزفين على ان جوزفين لم تكن تتدخل في الامور السياسية »

وقال في خطاب الي مادام بورين
« لا تحسبي ان المقام العالي الذي استبجته قد غير من قلبي
بحولك فليست قيمتي بالعرش ولا الملك انما قيمتي في نفسي »

« أشفق ان أكون قد أتيت من الامور من غير ارادتي
مالا يرتضيه العدل والانصاف بسبب اضطراري الى تصديق

خط تالیفون



الحكاية لاول وهلة، من غير تحقق من صحتها ولا ثبت
وأخشى اننى لم أقض كثيراً من ديون الشكر على الناس .
ماأشقى رجلا لا يستطيع ان يفعل كل ما يجب عليه »

وقال فى خطاب الى مادام بورين
« ماأسعدك . انه لا يطلب منك الظهور للناس فى مشهد
أما أنا فمضطر الى التجول بينهم فى معية وبطانة وهو أمر ثقل
على نفسى ولكنه يحلو فى عين الشعب وبه أرضيه »

وقال فى خطاب الى أخيه الملك يوسف
انى ما عملت يوما للحصول من الباريسيين على هتافهم
ودعائهم ، لاعتقادى اننى لست ملكا من أهل التمثيل
وما أخذت يوما بالعجلة والتهور فى تنفيذ امر من
أمورى لاعتقاديءى انه كان امامى من الوقت مايكفى للتأمل
والتدبر ولقد طالما قلت لمجلس حكومتى ان مشروعاتى لا تتم
الا فى عشرين سنة ولكنى لم أظفر الا بخمسة عشر فقط »

« إذا سامت اليوم بأمر طلب مني غيره غدا ومثله بعد ذلك حتى
إذا التفت لنفسي وجدت أن عملي أنا كان لا خدم به ملك روسيا »

« لقد تعودت استماع أنباء الخطوب حتى أصبحت لا
أناثر بالقادحة حين يتلى علي نبؤها وكذاك دأبي فإنه مهما يذكر
لي من مصائبها ونوازلها لا أهتم له في حينه فإذا انقضت بعد
ذلك ساعة من الزمان فهناك أشعر بوقعها »

« لو أنني عدت للحكم مرة أخرى لفعلت كما كنت أفعل
أعني أنني كنت أنظر إلى الأمور في مجملها لا في تفاصيلها »

« قد آن لي اليوم أن أمثل دور الملك بعد إذ مثلت دور
الجندي زماناً طويلاً »

« أني وإن أكن أصبحت ملكاً لم أنس أنني وطني »

وقال لچوزفين

« أريد أن أعيش في هدوء فإن لي اهتماماً بكثير من
الأمور غير الحروب ولكن الواجب قد غشى كل شيء حتى لقد

ضجيت راحة بالي ومصلحتي وسعادتي في حياتي كلها للقيام
بهذا الواجب»

«از حربي التي شذتها على ره سيا هي التي خذلتني ولكن
طريقتي في حكم السلطنة كانت صالحة في الجملة وعندى اني
اذا عدت للملك ما تخيرت سواها»

وقال في سنة ١٨١٣

«اني لا موت تحت انقاض عرشي ولا أسلم لهم بسلخ
ممتلكات فرنسا منها فالطخ بذلك شرفي بين العالمين»

«ماغلاني سوء طالعى بمثل ما غلبتني أنانية رفقتائي في الجيش
وقلة شكرانهم»

«اني لا حسد أذن فلاح في سلطنتي على نصيبه في هذه
الحياة فهو اذا بلغ سني يكون قد قام لوطنه بالواجب المفروض
عليه ثم عاء الى داره يستمتع بأنس زوجته وأولاده أما أنا
فلزم بالعودة الى المعسكر لا كون ضمن من كتب عليهم

التقال الى آخر نسمة. تلك حياتى وذلك هو المقدور الغامض»

وقال فى خطاب الى كولانكورت أيام كان منفيًا فى

جزيرة البا

«ليس النعود على حياة تقاعد وهدوء بال من الصعوبة
بالمكان الذى يظنه الناس ما دام للانسان من نفسه منزع الى
ما يجعل وقته نافعا. انى اتقى أكثر أوقاتى فى الدرس واذا
خرجت متعت عيني مدة برؤية جنود معيتى الابطال. ها تظل
أفكارى صافية هنية لأنها لا تخلط على الدوام بتذكرات مؤلة»

وقال أيضا بعد واقعة واترلو

«سئمت اناس والاشياء على حد سواء ولم يبق لى من
شىء أريده الا السمع بالراحة أما المستقبل فلا أكثر اثار لى به
وأما الحياة فاني أحمل عبأها كما هى ، لا أعلق نفسى منها بوم
براق ولا بخيال ساحر، ان بين جنبي من فرنسا تذكارات تكفينى
لذة والمافيا بقى من أيام حياتى واكن لا بد ان يرافقها على

الدوام أسف قاتل وحسرة لا دواء لها بسبب ما أصابني في
آيى الاخيرة»

«لقد لبست تاج فرانسى الامبراطورى ولبست تاج
ايطاليا الحديدى أما انجلترا فقد لبستى تاجا أبهج منهما وانخر-
ذلك هو التاج الذى لبسه منجى العالم — تاجا من الشوك .
ان العسف والاهانة اللذين ألانها من انجلترا أنا زيدان فى
مجدى وانقذ ان أبهى أسباب هذا المجد أنا هو اضطهاد
انجلترا الى »

وقل وهو فى سنت هيلانه

«لا تخلو المصايب من دلائل المجد والبطولة . لقد كان
ينقصنى سوء الطالع فى حياتى فلواننى مت على العرش يحوطنى
من القوة جو كشاف الاديم لبثت سرّاً يستعصى على الناس
فرمه أما الآن فان سوء طالى كفى ان يساعد الناس على
ابداء رأيهم فى من غير حجاب »

«ان مثلى فى أوروبا مثل محمد فى العرب . لقد وجدت كل

شيء يدعو إلى تأسيس سلطنة . نعم كانت أوروبا تئن من الفوضى التي انتشرت فيها وكان الناس يودون أن تبطل هذه الفوضى فلأن لم أكن قد أتيت لها فربما جاء غيري وربما انتهى الأمر يومئذ بفرنسا إلى استهلاك العالم جميعا وكرر هنا لقول بأن الرجل إنما هو رجل فقط فلا عبدة بتوته إذا لم تساعد الظروف والعاطنة العامة . أنظن أن لوثير هو الذي أحدث عهد الإصلاح ، كلا بل هو الرأي العام كان ضد الباباوات . أو تظن أن هنري الثامن هو الذي خاض الكنيسة في روما . كلا بل هو الشعور العام شعور أمته قد أراد هذا الاتصال »

« ما جعت يوما للحياة عندي اهتماما كبيرا . ما كنت لا حاول - ولم أحاول - أن أزحزح قدمي فرارا من الموت »

« لو أنني مت في موسكو أتركت من ورائي سمعة ليس لها مثيل في التاريخ شهرة الفاتح العظيم . فليت رصاصة اخترقت كبدي فنضت على حياتي . هناك ولو أنني مت في بوردين لمت ميتة الاسكندر . ولو قتلت في وائرلو لكان موتا صالحا

أبل ربما كان موثي في دريسدن أصالح منه . كلا . بل اراه
صلح في وائرلو . هناك كنت أموت عراشيئين حب امتي لي
واسفها على »

الفصل الثاني

الحياة المنزلية والحب والنساء

« مهما تفعل الأم فلا حق لولدها في تأييدها »

وقال من خطاب الى جوزفين

« وصلني خطابك الذي تؤذني فيه على سوء رأيي في
النساء أما الحقيقة التي لامراء فيها فهي اني أكره ربات الدسائس
منهن . ذلك ناني لم اعتد الا رؤية السيدات الطيبات الرقيقات
المؤاسيات ، أولئك احبهن فاذا كن قد انغمتنى فذلك من خطائك
لا خطأ ولكن بها يكن من الامر فانك تشهدين انني
سرت سيرة الكرم والتسامح مع امرأة ساقلة لينية جديرة

بذلك. تلك هي مدام دي هانز فلد فاني لما أرتبها خطاب زوجها
أسبلت دموعها وصاحت صيحة الاخلاص والحزن وهي تقول
« بلى ذلك خطه بعينه » وقد كفاني منها ذلك . أجل لقد بلغ
قولها مني صميم الفؤاد فقلت لها عندئذ « ايتها السيدة ألقى هذا
الخطاب في النار تسقط كل حجة على زوجك » ففعلت وعادت
اليها سعادتها ، وها هو زوجها الآن في أمان ولو انقضت قبل
ذلك ساعتان لكان اليوم ميتا . من ذلك ترين انني أحب من
النساء من كانت على شاكلة النساء بساطة ومودة ودعة لانهن
يومئذ تشابهك وتمثلك »

« لست أرى ضرورة لا تعاب أنفسنا بوضع مشروع
لتعليم الفتيات فانه لا تربية خير من تربية أمهاتهن لهن أما
التعليم العام فلا يوافقهن لأنه لا يطلب منهن ان يعملن عملا
بين الناس . ان تربيتهم على الاخلاق الفاضلة هو الكل في
الكل . اما هن فلا يتطلعن لشيء غير الزواج »

سألت مدام دوستيل نابليون مرة أي النساء أعظم قال
« أكثرهن ولدا »

« المرأة الجميلة تسر العين ولكن المرأة الصالحة تسر القلب
أولاهما جوهرة والاخرى كنز »

« أحر بالحبة ان تكون مسرة لا مساءة »

« ان احب شغلة الخلق الكسول وضيفة المحارب ومهبط الملك »

« المحبة الصادقة هي السعادة التامة »

« لاتتم السعادة في البيوت حتى يلين احد الطرفين الآخر »

« ان الزوج الذي يرضى لنفسه ان تقوده امرأته قليل
الاعتبار في نظري »

« لم أجد أقوى من الضعف يشعر ان له من القوة هي .
ذلك دأب المرأة في كل حين »

« اذا تملك الانسان الحب تملكه الضعف »

« الحب جهالة وجنون »

« اعتمد ان الحب مضر بالمجتمع وقاض على سمادة الفرد
لذلك أرى ضرره أكثر من نفعه »

«لا تستطيع النساء جميعها ان تضع عليّ من زمانى ساعة»

«عندى من الامور غير الحب ما أفكر فيه. انه لا يستطيع رجل ان يبلغ فى الحب غاية حتى يضع عليه كثير من المجد. لقد رسمت لنفسى خطتها فاقسم لا نستطيع أسحر عين ولا أفتر طرف، أن تموانى عنها قيد شعرة»

«لا أفطن ان قلوبنا تستطيع ان تحب اثنين فى آن واحد
انا لنخدع أنفسنا اذا حسنا اننا نحب شيئين حبا شرعا»

«لقد ملكت القلوب كما ملكت الاقطار»

«ليست فرانسافى حاجة الى ما يعيد من شأنها أكثر من
حاجتها الى أمهات صالحات»

«ان للمبادئ الاولى التى يتألفها الانسان من أبويه بل
يشربها مع ما يرضعه من ثدى أمه لا أثر فى النفس لا يمحي»

«خير للنساء من تحريك لسانهن ان يشغفن بالإبرة ولا
سيما اذا كان تحريك هذا اللسان فى الامور السياسية. أرى

الحكومة تضع اذا أخذت المرأة في تدبير الشؤون العامة
انه اذا رأيت جوزفين يوما ان هذا الأمر جدير ان تفعله
الحكومة دعاني رأيها هذا الى ان أفعل نقيضه على خط مستقيم»

«يجب عليهن ان يعنين بتربية أولادهن وترتيب منازلهن
من غير ان يشغلن أنفسهن بأمر ليس لهن بها دخل»

«إيتنى كنت تحادثت مع النساء كثيرا فانهن كن يذكرن
الى ما لا يستطيع الرجال ذكره»

«ليس المجتمع في فرنسا شيئا حتى تكون فيه السيدات
انهن روح الحديث وحياة المجالس»

«أهم ما يجب على الرجل اذا كان له دنون ان يربهم تربية
حسنة ولكن اذا حرم الانسان نفسه من الثروة بسببهم فانما
يأني عملا من أعمال الجنون. قد تقصد وتجمع لهم الثروة وتال
ثم لا تلبث حتى ترى محرواء قد ملكت فؤاد ولدك أو سارت
به تشقة بوق فاذا المال الذي جمعه لهم قد ضاع في لحظة عين
ألا ان أجدر ما تهتم به في حياتك ان تعني بشأن نفسك»

عائلة نابليون

عن أمه

«إنها الجديرة بكل أنواع الاحترام كانت رأفتها شديدة —
وكان جزاؤها عدلا عاقبت أم أثابت. وكانت تنظر الى
الامر من جهتيه»

«ان الفضل فيما بلغت وفعلت من عظام الامور انما هو
لمبادئ والدتي وحسن أسوتها»

«رأى امي رأى سليم لا يخطئ فيه ابداً فنصائحها وتجاربها
عندى لا تقدر بثمن»

«ان أمي امرأة رشيدة ملئت حكمة وصواباً»
وقال عن مدام دي كولومبي وهي اول من تلق بها من النساء
«لما أظهر مخلوقين وكما نعقد لتلاقينا اجتماعات قصيرة
جميلة اذكر منها اننى اجتمعت بها صباح يوم من ايام الصيف
وقت السحر فكانت كل سعادتنا فى تلك الساعة ان جلوسنا نأكل
أثمار الكرز»

چوزفين

«چوزفين آيتها الشريفة انى مدين لك بهنياهات السعادة
التي قضيتها فى حياتى»

وقال وهو يخاطب چوزفين فى آخر اجتماع بها
«لقد كنت يا چوزفين سعيداً كاي رجل فى هذه الدنيا
ولكننى اليوم وقد تكاثفت فوق رأسى سحائب من الهم لا
أجد لى سواك الجأ اليه»

وقال وهو يودع چوزفين قبل سفره الى جزيرة الباء
«ان سقوطى لعظيم ولكن ربما كان نافعا كما يقول الناس
انى سأجعل القلم فى عزلى مكان السيف فاسطر به تاريخ حياتى
وسيرى الناس انه عجيب . لم ير اثناعلم منى حتى اتيوم الا جانب
طلعتى ولسوف أريهم نفسى فى تمامها فكم من أمور خافية
سأكشف عنها الغطاء الوداع يا چوزفين آيتها العزيزة،
تجلدى كما أنا متجلد ولا تنسى ائدى لم ينسك ولا هو ذو قدرة
على نسيه لك . الوداع الوداع يا چوزفين»

وقال بعد تخليه عن الملك في المرة الثانية
« كل شيء هنا يبيع في تنسي آلام الذكري، هذه الدار
أول شيء ملكته، اقتنيته بأل حصانه بكدي . لقد كانت دار
السعادة كلها . ابن التي كانت نور هذا المكان وجوهرة .
لقد غلبني الدهر عليها وقتلها المصايب التي نزلت بي . ما كنت
أظن منذ عشر سنوات انني سأجد فيها يوما من الايام هي
- من أعزائي »

« كم موقعة تطلبت انفسى فيها الموت فلم أجده .
واليوم لو جاءني لهملت له فرحا واعتباطا . بيد اني أريد ان
أرى جوزفين مرة أخرى (١٨١٤) »

« كانت جوزفين مخلصة لى . كانت تحبني حبا ممزوجا
بالحنو . لم يكن لانسان غيرى فى قلبها مكانة فوق مكانتى . نزلت
منه أعلى منزل ونزل أولادها بعد ذلك . على أنها كانت محقة
فى كل حبالى لأنها هى المخلوق الذى أحيطه أعظم الحب
حتى لتزال ذكرها مجددة فى قوادي عاملة فى قلبي . كانت

چوزفين ظرفا مجسما وكان كل شيء تمليه بدل على هذا الظرف.
لم أرها مدة عشرين معها قد نملت شيئا بغير تطف ولا رشاة
كانت تحمل هدامها كاملا وتخفى مظهر العمر بحسن ذوقها
في التجميل»

ماري لويس

«كان حكم ماري لويس قصر الأمد ولكنها نعت به
لان انعام كله كن تحت أقدامها»

«اني اذا أفقدت الامبراطورة لا أتزوج»

امقارنة بين جوزفين وماري لويز

«كانت الاولى الرقة والفن وكانت الاخرى الطهارة
والبساطة لم أر من تلك في أي وقت من أوقاتها الا الجميل الساحر
حتى لا يستطيع الانسان ان يرى عليها غبرة يؤاخذها عليها.
كانت اذا طالمت طالمت لنسر وتبهج واذا حاولت أمر ابلغته من
غير ان يبدو لاحد أنها تجاوز هذا الامر. وكان كل ما احتوته
الفنون من دواي لفت الانظار آلة في يده تستفيد منه

ولكن كان كل ذلك خفيلاً يكاد يلمسه النظر الا توها
أما الثانية فلم تكن تتصور ان في الوجود أمراً ينال بالحيلة.
كانت جوزفين قريبة من الحق دائماً سريعة الى النفي في البوادر
أما ماري فكانت لا تعرف التصنع ولا الرياء . لا تعرف من
الامور مختلط السبل

لم تطلب الاولى شيئاً ولكنها كانت مدينة هنا وهناك
وكانت الثانية لا تتردد في الطلب اذا هي أتفت كل ما في يدها
على ان ذلك لم يكن الا نادراً . لم تأخذ شيئاً الا وشعرت
بضرورة مقابله بالجميل في حينه . كانتاها طيبة القلب حلوة
السمائل مخلصه لزوجها ومحبة»

«اظن أنني وان أكن أحييت ماري لويز باخلاص قد أحييت
جوزفين أكثر منها . ذلك امر طبيعي فقد نشأت معها وكانت
لي بعد ذلك زوجة صالحة بل هي الزوجة التي اخترتها
كانت ماري من الاخلاص بقدر ما كانت جوزفين من
السياسة كانت جوزفين تبدأ القول بالنفي حتى يكون لها من
ورائه ذلك متسع من الوقت للتفكير والنظر ثم كانت نستدين



چوزفین

كثيراً وتحملني سداد هذه الديون. كانت لها في كل شهر حلفة على أن تقتصد. وهناك تبقى على ما كان يجم في فؤادها. كانت بارية بالمعنى الصحيح. ما كنت لا فارقها لو أنها وادت لي ولدا ولكن بذلك قضى سوء الحظ»

وقال لمنشلون في صباح اليوم السادس والعشرين من شهر أبريل سنة ١٨٢١ وهو في سكرات الموت بعد موت جوزفين بسبع سنوات تقريبا

«قد رايت جوزفين يامشلون فعانتني ثم اختفت فجأة حين اردت ان اعانقها. كانت جالسة على ذلك المقعد وكأني رأيتها امس مساء لم تتغير بل كانت كما هي شديدة الميل الى. قالت لي انا على وشك ان نجتمع ويرى بعضنا بعضا ثم لن نفرق بعد ذلك. ولقد اكّدت لي ذلك — ان لم ترها يامشلون

«اذا بلغ الرجل من العمر خمسين سنة فيندر أن يملكه الحب. لقد كن برثير يستطيع ذلك اما انا فلا استطيعه لقد

تَحْجِرْ قَلْبِي لَمْ يَكُنْ هُوَ الْيَوْمَ أَشْبَهَ بِالنَّحَاسِ . لَمْ أَكُنْ يَوْمًا مِنَ الْإِيَّامِ
عَاشِقًا ، لَأَلْهِمُ إِلَّا لِيُوزِفِينَ عَلَى أَنَّهُ كَانَ عَشَقًا قَلِيلًا . أَنِي كُنْتُ قَدِ
سَنَ السَّابَةِ وَالْعَشْرِينَ يَوْمَ عَرَفَتَهَا أَمَامَ مَارِي لَوْ زُفْلَمْ يَكُنْ حَبِي
لَهَا إِلَّا وَدَادًا أَخْلَصَهُ لَهَا عَلَى أَنِي رَجَمًا كُنْتُ مِنْ رَأْيِ جَاسِيُونَ
أَذِي يَقُولُ أَنَّ الْحَيَاةَ لَيْسَتْ مِنَ التَّيْمَةِ بِحَيْثُ يَصْحُحُ أَنَّ يَهْبِهَا
الْإِنْسَانُ لَا الْإِنْسَانُ »

ملك روما

« وَلَدِي أَحَبُّ شَيْءٍ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ بَعْدَ فِرَانْسَا »

« مَا أَتَقَلُّ صَوْلَ جَانِ الْمَلِكِ فِي يَدِ وَلَدِي مِنْ بَعْدِي »

« وَاحْسِرْتَاهُ لَوْلَدِي ! أَيُّ شَقَاءٍ أَتْرَكُهُ لَهُ مِنْ بَعْدِي .
وَاحْسِرْتَاهُ عَلَى طَنْلِ يُولَدُ مَلِكًا نَحْمُ لَا يَجِدُ الْآنَ لِنَفْسِهِ وَطْنَا »

« لَوْ وَلَدْتُ لِي جُوزِفِينَ وَلَدًا لَجِئْتُ هَذَا الْوَلَدَ سَعِيدًا
وَحَفِظْتُ فِي نَفْسِهِ أَسْرَتِي — وَلَكِنْ الْفَرَنْسِيُّونَ أَحْبَبُوهُ أَكْثَرَ
مِمَّا يَحْبُونَ وَلَدًا مِنْ مَارِي لَوْ زُفْلَمْ تَكُنْ قَادَتْنِي قَدَمِي

الى السقوط فى تلك الوهدة التى غطاها بساط من الزهور
تلك الوهدة التى جلبت على ائدمار كله. فلا يعتد انسان بعد
اليوم بحسن تديره ولا يدبّل لسانه بالحكم على الحياة فى
سعدا وبؤسها قبل أن ينقضى امد هذه الحياة.....
يبد أن جوزفين كانت تعلم انه لا زواج بلا تناج»

الفصل الثالث

فى الحياة

« الحياة التى لا فائدة فيها حمل ثقيل »

« ما الحياة الا حلم زائل »

« يجب أن نشغل أنفسنا ، فان الشغل كالسيف يقطع الوقت
بل لا بد للانسان أن يتم ما قدر له . فائلم قدرنى على اتمامه »

« ما الحياة الا أن يعيش صاحبها فى آلام ، والحر من

جاهد فى سبيلها حتى يغلبها »

« ليس بين النصر والخذلان الا خطوة واحدة »

« الناس من خوف الهزيمة يهزمون »

« من ولي الامر وجب عليه حمل عبئه »

« يجب أن ننظر الى الامور كما هي لا كما نشهى لها
أن تكون »

« ما أشقى الانسان انه يرى الطبيعة ثم لا يستطيع ان يغلبها »

« لا يصين امرؤ اذى وهو يريد لنفسه الموت »

« يحتاج المرء الى شجاعة يقبل بها المموم والالام أكثر
منها لا قتال الموت »

« اذا شاء القدر وجب الازعان »

السعادة

الناس في السعادة سواء . فلو انى بقيت ادعى مسيو

بونا برت ما نقصت سعادتي عنها وقد أصبحت أدعي الامبراطور
نابليون . ولا شك ان النملة هم كغيرهم من الناس في السعادة .
انى لم أكن أجد لذة في حسن الطعام لان مائدتي كانت جيدة
الطهى على الدوام ولكن الفقير الذى لم يذق مرة طعاما كطاعم
ينم بأكله يوم يقدم اليه الحساء يشربه ويحمر البط يطعمه
بل انى أوقن ان حياته خير من حياتنا في هذه الجزيرة »

« انى ليعجبني ذلك الرجل الذى قيل انه وضع ماله جميعه
في صندوق ثم اتفق منه كل يوم قدرا معلوما . ان الضرورة
قاضية بذلك حتى يقصر الانسان من رغباته »

« لقد كنت سعيداً يوم أصبحت أول القناصل ويوم
تزوجت ويوم ولد لي ملك روما، ولكننى لم أكن يومئذ واثقاً
من دوام مركزي بل ربما كان أسعد أيامى يوم تلتسيت، يوم هذبت
صروف الدهر وبيضت سود الليالى، يوم كان النصر من يميني
والمجد من شمالي، ورأيتني افن القوانين للناس ورأيت البراطرة
في ركابي . بل ربما كن أسعد أوقاتي أيام فزت بالنصر في إيطاليا

هناك كانت الجموع لا هجة بذكرى متحسة : هنالك كانوا
يصيحون من أعماق قلوبهم « ألا فليحي محرر ايطاليا » كل
ذلك رأيا فتي لم أعد الخامسة والعشرين من العمر

منذ تلك البرهة تمثل لنفسى ما صرت اليه فى مستقبل
الأيام . رأيت العالم جميعه يمر من تحتى كأنما قد ولدت فى الهواء »

« انى أوقن ان بين اواسط الناس سعادة تفوق سعادة اعاليمهم »

« لا بد للانسان من يوم يسأم فيه كل الامور فكثرة
البال عن الحاجة لا تؤثر فى تلك الحال . كن لبرنس اوينر دخل
قدرة ٢٠٠.٠٠٠ من الفرنكات ينفق منها ١٥٠.٠٠٠ فى وجوه
البر والاحسان أفلا ترون حياته شريفة سامية »

« انى اكر والقول بان المال والالقب لا تجعل الانسان
سعيداً »

وقال مخاطب احد المديرين بعد عودته من روسيا فى
سنة ١٨١٢ ، « ... وازت أيضاً أيها المدير لقد صادفت يوم
شديدك ومحتك . الا انه لا تخلو حياة امرئ من هذه الايام

« ما غرني الاقبال يوما ولا الفتى المصائب الا قادرا عليها
أرد ضرباتها بعزم شديد . لقد فكرت في مشروعات خير العالم
ثم أخرجت هذا المشروعات ولقد علمت في حالي الوالدية
والملك ان السلام من عماد الملك ودعائم العائلات »

هل تزعمون أو يزعم أحد منكم أن الامور تأتي دائما
وفاق مرامنا وانها تدبر ذاتها حتى تضمن لنا السعادة كلها ؟ اذا
هي قلبت لنا ظهر المحجن ورزحنا تحت أثقالها فهناك يتطلب
الانسان انسانا يشكو اليه بشه وحزنه ولكن أين يودع
الانسان سره اذا هو قلب عينه فلم يجد أمامه ذلك الصديق
المرتبى »

« تتوقف جلائل الامور على صغائرها ، والخازم من استفاد
من كل أمر ولم يهمل ما يستطيع به أن يكثر من سوانح فرصه
وقليل الخزم من قد تعرض له فرصة فلا ينتهزها فيعاجله
الدمار والخسران »

«من الحوادث ما يبدو لك صغيراً وفي لعائنه عظام
الامور»

«قد يتغر الموت الانسان زلته ولكنه لا يصاح هذه الزلة»

«الفكر يحكم العالم»

«التسامح روح السعادة في امة الرشيدة»

«الكريم من لم يباد من الناس أحداً»

«ليست المنظمة بالشيء المذكور حتى تكون دأية»

«ما المودة الا اسم. انى أعلم أن ليس لى صديق واحد
ولكنى مادم كذلك نشأ حولى من أدياء مودتى خلق كثير»

«كتابة مستحيل ليست فى اللغة الفرنسية . انى لا أعرف
هذه الكلمة»

«فلاح المجازفين فى المصادفة»

«الاستقلال كالشرف كلاهما كالجزيرة ذات الصخور
ليس لها شاطئ»

«اياك والكرازية»

« اذا جاءت مجلس القضاء فاستمع حكاية المتقاضين
وتحمل في الحكم حتى يجد العقل صراطه المستقيم »

«عدو مبين خير من حليف مريب»

«من الريب ما لا تقوى عليه براءة البريء»

« الحياة سر فامض في مبداءها ومسراها ومنتهائها سواء
في الناس أم غير الناس أم في الطبيعة أم في أي شيء »

«ان قبضتي—وكانت من الحديد — لم تكن في مقدم
فراعي . بل كانت من فؤادي قاب قوسين أو أدنى »

«أسرع الناس مشياً من سار وحده»

«المستحيل—كلمة لا يعثر عليها إلا في قواميس المجانين»

«أريد من عقلي مزيداً وفي لساني قسراً»

«وكتب الى المارشال بسير سنة ١٨٠٩، اذا فعلت فافعل
على عجل وشدة، لا يعترضك شرط، ولا تعليل، ولا استدراك»

«ال كذب زائل والصدق دائم»

«حكم الخديعة قصير الآمد»

«انك الآن يالا كاس هائج الدم تآثر النفس ولا أظن
أن في الأمور أمراً تستطيع احسان فعله في مثل هذه الظروف
فأجدر بك أن لا تبدأ فيه حتى تمر بك لياة كاملة»

«الليل ناصح امين»

«حقيقة وظيفة الانسان فلاحه الارض»

«أريد أن أعيش في القرى أريد أن أرى الارض
يصلحها الناس لاننى لا أعرف من فن زراعة الجائن ما أستطيع
به اصلاحها . ان هذا لأشرف أنواع الحياة»

الفصل الرابع

آراء في الرجال

« لا تكون الرجال باللعب والرقص »

« لا يظفر المقامر بثقة منى واني لا نزع ثقتي بامرئ عند
أول خلى بأنه مولع بالمقامر »

« ليس في قدرتي خلق لرجال فلا بد لي اذن ان استفيد
ممن أجد »

« اني لتدهشني سلطة اللائط على الرجال »

« كنت أيام سعادتي أحسبني أعرف الرجال ولكن
لم أكن أدري ان عرفاني بهم على حقيقة هم انما كان في
أيام محنتي »

« أتدري ما حمله أثقال على النفس من تقلبات الخطوط ؟
الا انه هو دناءة الرجال وفضاءة جعودهم... ألا انما الموت راحة »

وقال بعد واقعة وآثرو

« أن آخر اختباري للبشر قد نفي عني تلك الأوهام التي
من دأبها أن تقضى على همامة الملوك . لم يبق لي في الوطنية
ثقة، فقد علمت أنها لفظ فارغ، يبر عن فكرة فاضلة: أن حب
الإنسان وطنه إنما هو حب لذاته ومركزه ومصلحته »

ضعف الطبيعة البشرية

قال نابليون لبطانته في سنت هيلانة

« انكم لا تعرفون الرجال بل يصعب على الناس فهم
الرجال . هل يستطيعون فهم طبائع أنفسهم أو الإجابة عنها
ان أغلب الذين هجروني لم يكونوا ليعرفوا مكان القصر في
قفوسهم لو انني ظللت كما كنت في اقبال ... ان من الفضائل
والرذائل ما يتوقف على الظروف »

« ان محنتي الاخيرة كانت فوق مقدور الرجال ولكني
أوقن ان رفقتي هجروني لا خيانة منهم لعمدي بل صدا

أجل فان ما رأيت لم يكن الا من ضعف في قوسهم لا خيانة
وهل تجدد في صحائف التاريخ رجلا كان له من الاصدقاء
والمتشيعين مالى؟ أو كان محبوبا في قلوب الناس مثلى؟ أو كان
محزونا عليه حزنهم على؟ «الا انه لا يملك 'مرؤانى' وان اكن فوق
هذه الصخرة لنائية، أطل بيمين الوهم على فرانسا، كأنما أزال
أحكم في تلك الربوع كما ان الملك والامراء الذين عاهدوني قد
حفظوا عهدهم الى النهاية ولكنهم ذهبوا في تدافع الشعوب
وأولئك الذين كانوا حولي قد غشيتهم ريح صرصر صرعتهم
فهم لا يتحركون»

«ان الماين وأصحاب المصارف نافعون احيانا بملهم من
الخبرة بالامور»

وقال وهو فى سنت «يلانه
«نيس لي فى الطب ثقة. ان دوائى اذا أنا مرضت الصوم
والاستحمام بالماء الساخن. على انى أكبر صناعة الطب وأخص
الجراحة بالاجال دون غيرها أما الحمامة فمحنة ثقيلة على

الانسان، وهو ضعيف، والرجل الذي يعود نفسه مناهضة الحق
ويدهج لقلبه النقي على العدل لا يستطيع ان يميز بين الحق
والباطل وكذلك دُب السياسة يحتم على رجلها ان يكون قلبه
قلب الجمع أما رجال الدين فواثق مدفوعون الى الرياء لكثرة
ما تعلب الناس منهم. اما الجود فهم سفاكو دماء واصوص
ولكن الخراطين يخدمون ابائس البشرى بئلاهم يفنونه ولا هم
يحرمنه ن بعضه على بعض»

«ان عطاء الخطباء الدين يمكن ان يكون قلوب المجتمعات التي
يخطون فيها هم في الحقيقة من أواسط السياسيين مرسمة. لا
ينبغي أن يعارضوا بمثل أقوالهم. لانهم أقدر منك على تسفيه
انما ظ كثيرة اللفظ وانضجج في وجه المعارضين. بل الواجب
اذا أريد مجابته ان يكون الكلام جدياً مؤسسا على
القضايا المنطقية. انما يعتمد أو ثك الخطباء على السفهة فن
أراد مناقشتهم فليردهم الى الحقائق الثابتة وذلك لا نسي الا
بالبرهان المنطقي السديد. لقد كان معي في المجلس رجال أفصح

مني لسانا وأوضح بيانا ولكنى كنت ألزمهم الحجة كما لو
كنت أقول ان اثنين واثنين أربعة»

محمد

« جاء محمد في يوم كانت النفوس متطلة فيه الى عبادة
واحد أحد وكانت بلاد العرب قد غشيتها الحروب اداخلية
أمدآ طويلا حتى تعود الناس الشجاعة والافدام ... على انه
لم تظهر بطوله محمد الا بعد غزوة بدر

ان الانسان لا يمكنه أن يبلغ فوق انسانيته شيئا ولكنه
مع ذلك قد يأتي باخيل من الامور ويتوء بالعظيم من الاعمال
ثم قد يكون كل شرارة دارت في هشم

لا أظن أن محمداً كان يستطيع أن يبلغ في الرب ما بلغ
لو أنه كان . منهم في هذه الايام (١٨١٧) ولكن دينه قد
استطاع في عشر سنوات أن يمتلك نصف العالم المعروف في
حين أن دين المسيح لم يثبت له أساس الا في ثلاثة قرون
أجل فان دين المسيح لا يوافق الشرقيين لانهم يريدون

أن يكون دينهم أبين حداً وأدق قصداً ثم لا يريدون أن
يكون هذا الدين مفعماً بالروحانيات «

واشنجتون

«لما ملكت ناصية الحكومة في فرانساً كان الناس يرجون
أن أكون شبيهاً بواشنجتون ألاحظ لا قيمة له ، لذلك فهم
يتكلمون. ولكنهم لم يتدروا الزمان ولا المكان ولا الرجال
ولا الأمور

لو أنني كنت في أمريكا لكنت واشنجتون ذاته دون
أن يكون لي في ذلك فضل لاني لا أرى كيف كنت أفعل
غير هذا ولكن لو كان واشنجتون في فرانساً حيث الاختلال
من الداخل والنحفز للغزو من الخارج لاستخففت به اذا
هو هم بمثل ما تم له في أمريكا. أجل لو أنه حاول ذلك
لعدته معوها لا غمادي انه ما كان يزيد من الشرور المقيمة
في فرانساً الا فظائع أما أنا فقد كنت أستطيع أن أكون
واشنجتون ثم أكون فرياً ذلك صاحب تاج
اتى لم أصبح ملكاً الا بعد ان أقرني مؤتمراً من الملوك

والامراء بعضهم خاضع لى من تلقاء نفسه وبعضهم مقهور
هنالك استطعت وحدى ان أبدو للناس فى اعتدال واشنجتون
وبعده عن المصلحة الذاتية وفى حكته على أنى لم أكن
أستطيع أن ابلغ هذه المنزلة الا لما كانت لى الرئاسة العامة
ذلك ما أملتة فهل كنت فى ذلك جانبا»

الفصل الخامس

الصفات القومية

الانجليز

«ما الانكليز الا تجار ، كل مجدهم فى ثروتهم»
« انظر الى الانجليز انهم غلبونا ولكنهم أدنى من
ان يطاولونا »

~~~~~

«أرى ان نسبة عدد أشرف الرجال من انجلترا تفوق  
مثلا فى أى قطر من أقطار العالم ولكن فيها فى هم شر العباد  
فهم فى ذلك على طرفى نقيض»



« لا ينبغي ان تذكر اسم الثورة الانجليزى لانها تخيف  
الناس فى بلاده حيث لم يبق لحزب الشعب حياة . على أن  
النار لم تنطفى بعد لكثرة ما فيها من الشرار »

---

### فرنسا والفرنسيون

« صغائر الامور فى فرنسا عظيمة ولا قيمة للعقل فيها »  
« الرأي فى فرنسا هو الكل فى الكل ولكنه يدور  
حول الصغائر »

---

« لاتعرف الامة الفرنسية كيف تحتمل المصايب . هذه  
الامة التى بذت الامم جميعها شجاعة وذكاء لا تعرف الثبات  
فى شىء الا فى أن تهب الى مواقع القتال . والمهزيمة تفسد أخلاقهم »

---

« ليس فى الامة الفرنسية ذاتها من صفة الاوهى متحولة  
زائلة . كل ما تفعله انما هو للعاجل من المطالب وطوعا لهوى  
النفس وأوهامها -- وليس فيما يفعلون شىء يراد به الدوام  
والاستمرار . ذلك دأبنا تؤيده أخلاقنا فى فرانسنا . يقضى

الانسان حياته يهرم وينقش ولا يبقى من عمله بعد ذلك شيء»

«الفرنسيون قوم يعشقون الفخر الكاذب. يحبون العجب  
أكثر من حبهم للخير»

«الفرنسيون أرق العالم عقلاً»

«لقد كنت أحلم كثيراً بأمور عظيمة أريدها فرنسا ولكن  
الدهر عكس آمالي . قد كان اتحادهم لازماً ولكنهم أبونى  
آه — لو اننى حكمت فرانسا أربعين سنة لجعلتها  
أعظم سلطنة فى العالم»

«وددت لو ان لقب فرنسى كان أعظم شيء يرغب فيه على  
سطح هذه الكرة . ووددت لو أن يسمى الشعب الفرنسى  
بحق «بالامة العظيمة» وان يكون مثالا للرشد وجلال العقل»

البولانديون

انى أحب أهل بولاندا لان حماستهم تلذلى . وانى  
لا أتمنى ان أجعلهم أمة مستقلة ونكن لا أرى السبيل لذلك

هنا. فلقد تناهبتها أمم كثيرة فالروس من جهة والنمساويون  
من جهة والالمان من جهة، تقسموها كأنها هي كعكة في أيديهم  
فضلا عن أنه اذا أشعل عود الثقاب فلا يدري أين تنتهي النار.  
ان أول ما على من الواجبات انما هو لفرانسا ولا ينبغي لي أن  
أضحى مصلحتها في سبيل مصلحة بولندا . . . فلنكل الامر  
اذن للدهر فهو مصرف الامور والحاكم الاعلى وكفيل أن  
يهدينا الى صراط العمل »

### الروسيا

« ان روسيا سائرة في سبيل تحصيل المجد الذي لا يداني  
بعد اذ ذهبت فرانسا وتحطم ميزان القوة بين الدول »

« الروسية سائرة في سبيل التغلب على العالم . ان المتبع  
سير الحوادث يستطيع أن يبصر غايتها . ان التقدم الذي  
أمعنت فيه منذ عهد بول الاول تقدم يملك النفس من العجب »

« يحسن بالروسيا أن تتحد دائما مع فرانسا »

« بلاد روسيا في موقع يساعد على امتلاك العالم »

## الفصل السادس

### سياسيات

«الحكومة ! قد كنت انا الحكومة»

---

« من ذا يتبوأ مكان الله في الارض الا الشارعون »

---

وقال في خطاب ألقاه على حكومة المديرين بعد عودته  
من الحملة الايطالية سنة ١٧٩٧ « لسكى يمكن الحصول على  
دستور مؤسس على قواعد العقل يجب أن تمحي اعتسافات  
ثمانية عشر قرنا سلفت »

---

« لا تخطى العقبات ولا تبلغ الغايات، الا بالعقل والحكمة  
وحصافة الرأي »

---

ان السياسة الحكيمة هي في الاعتماد على التدبير والحكمة  
في معالجة الامور ، فان نحن جعلناها أساسا لأعمالنا حفظنا



لأننا لقب «الامة العظيمة» الذي استبحناه، ولبق لنا مجلس  
الحكم في أوروبا»

«كان كل همى ان أحقق مبدئى وهو «كل شئ للشعب الفرنسى»

«كل ما أريده وما أرغب فيه وما أشتهيه وكل جهدى  
هو فى أن يبقى اسمى مقترناً باسم فرانسا»

«لا ينبغى أن تحكم الظروف السياسية، بل يجدر أن تحكم  
السياسة هذه الظروف»

«يجب أن يكون نظام الحكومة طبقاً لروح الامة»  
«تسير الحكومات بالحكمة والسياسة لا بالضعف  
ولا الخشونة»

«ان أخذ الامر بالوسيلة الناقصة ففسد هذا الامر  
وجاعل الغلبة على العدو مستحيلة . ان السياسة والشعور  
لا يتفقان»

« يجب أن تكون شريعة الحكومة وعملها سواء مع الناس جميعاً ويجب أن تمنح الرتب والالقباب لمن كان في أعين الناس جميعاً مستحقاً لهذه الالقباب »

« إن سياستي هي في أن أحكم الرجال كما يجب أكثر هؤلاء أن يحكموا »

« لا ينبغي لأمة أن تفعل شيئاً يناهض شرعه التفضيلة: فإنها إذا لم تفعل ذلك كانت جذيرة أن تنفث »

طبقة الارستوقراطية أو الاشراف هي عماد الملوكية والحكومة بغيرها كالسفينة بلا دفة أو كالنطاد في الهواء على أن الارستوقراطية الحقيقية هي ما كان فرعها قديماً فان لها من هذا القدم قوة وسحراً وذلك ما لم أستطع أن أحدثه في فرنسا: أما الديموقراطية الصحيحة فلن تستطيع ان تطمع الى شئ فوق البلوغ الى المعالي اسوة بسواها والسياسة الحكيمة في هذا الزمان انما هي في استخدام بقايا الارستوقراطية باسم الديموقراطية وروحها على أنه كان ضروريا أن نستفيد من

الاسماء التاريخية القديمة. هذا هو السبيل الوحيدة التي استطعنا  
بها أن نرى نور القديم على الجديد

ان فكرتى في هذا الصدد كانت قد تأسست ولكن  
لم يكن عندى متسع من الوقت لابرارها: كانت هكذا: كل  
من جاء من نسل مارشال أو وزير له حق أن تسميه الحكومة  
« دوق » اذا أثبت أنه يمتلك الثروة الواجبة وكل من كان من  
نسل قائد أو مدير من حكام الافليم يسمى « كونت » اذا  
أثبت هذا أيضا أنه ذو ثروة مناسبة

لقد كانت هذه الطريقة ترقى فرقا من الناس وتحيى امال  
فريق وتحدث التبارى بين الناس دون أن يكون من ورائها  
مضرة لاحد»

«الامم القديمة المفسدة لا يمكن أن تحكم بنفس المبادئ»  
التي تحكم بها أمة طاهرة ذات فضيلة فاذا وجد من يضعى  
نفسه في هذه الايام في سبيل الصلحة العامة وجد ألوف وملايين  
لا تحكمهم الا مصالحهم الخاصة وصلفهم ومسراتهم وعندى أن  
محاولة اصلاح مثل هذه الامة في يوم واحد ضرب من

ضروب الجنون. وحقيقة ذكاء العامل تنحصر في استعمال المواد التي بين أيديه استعمالاً يخرجها به إلى المنفعة الحقيقية ويستخرج به الخير من العناصر، وإن بدت في أول أمرها دون ما يستطيع. هاسر خلق الألقاب والأوسمة. على أن هذه اللعب يصحبها في العادة قليل من النصب، ولكنها مفيدة على كل حال فهي في الحالة المدنية التي نحن فيها إنما تستدعي احترام الجمهور كما أنها في ذاتها تحدث في صاحبها نوعاً من الاحترام الذاتي. إن هذه الأوسمة والرتب ترضي الضعيف في صلفه دون أن يتأذى منها القوى»

«كيف يدعى إنسان أن هذه الأسماء الفارغة والألقاب التي تعطى، خدمة لبداً سياسياً تغير من علاقة الشخص بأحد أقاربه أو أصحابه»

لم يبق ممن يفعل الخير ويؤدي واجبه إلا جنودى المساكين وضباطهم الذين ليسوا من الأمراء ولا الدوقات ولا الكونتات. إنه قول مر و لكنه صدق. أبعادوا عن أولئك



السادة الاشراف اشراف الى فراشهم ينامون عليها والى  
قصورهم يمرحون فيها فاني سئمتهم ووجب الخلاص منهم .  
اني اريد ابتداء الحرب من جديد بفتية ملاء الشباب قلوبهم بأسا  
وأفئدتهم شجاعة »

### فوز المدنية

« الرذيلة فردية دائماً ولا تكون في المجموع الا نادراً . أنظر  
الى يوسف واخوته فانهم لم يستطيعوا جمع أمرهم على ان  
يقتلوه وانظر الى « جودا » المرائي الشرير فقد خان سيده : قال  
أحد الفلاسفة ان الانسان ولد شريراً وعندى انه يصعب على  
المرء ان يحاول التثبت من صحة هذا القول . ولكن لا شك  
في ان أكثر افراد المجتمع ليسوا أشراراً ، لانه اذا كانت  
الاغلبية منهم من الجناة الذين لا يرعون حرمة القوانين لم يبق  
من الناس من له القوة على ردتهم . وفي ذلك نصرة المدنية  
لان هذه النتيجة المرضية لم تنشأ الا في تربتها ولم تترب الا  
على فضلها »

« العاطفة ان حقت أمر ورائى وانما تتيبها لانا رأيناها .  
فيمن تقدمونا وكذلك ينشأ العقل الانسانى وتنمو المدارك .  
وفيه مفتاح هذا النظام الاجتماعى وسر الشارع فاما الذين  
يريدون ان يحكموا الشعوب لمصلحتهم اثباتية فأولئك يعمرون  
على ان تبقى فى جهالة لانهم كلما زادوا استنارة زادوا يقينا بفضل  
القوانين وضرورة المحافظة عليها وهناك يسير المجتمع ثابتا  
سعيدا . هذا ولن يكون العلم فى الجماعة خطرا الا اذا كانت  
الحكومة معارضة للشعب ومصلحته . فهى بذلك تدفعهم الى  
تلبس حالة ليست طيبة أو تقضى للطبقات السفلى بالقضاء من  
الحاجة . هنا يدعو العلم ذلك الشعب الى الدفاع عن نفسه أو  
يسوقه الى اقتراف الجريمة »

« مصر هى البلد التى يظهر للباس أنها صاحبة أقدم مدنية  
على ان النال ومانيا وايطاليا ليست بعيدة عنها فى ذلك بعدا  
كثيرا . وأظن أن الجنس البشرى جاء من الهند والصين  
التي كان فيها من البشر ما لا يد . لا مصر التي لم يكن فيها  
الا بضعة آلاف من السكان . كل ذلك يقودنى الى الظن بأن

العالم ليس قديماً جداً إذا نحن نظرنا الى التاريخ الذى بدأ فيه  
ظهور الانسان فى العالم بل أرى أن عمر العالم الانسانى لا يزيد  
عما جاء فى الكتب المقدسة الا ألفاً أو ألفين من السنين  
انى أرى ان الانسان انما نشأ من تأثير حرارة الشمس  
فى طين الارض. قان هيرودوتس ان طينة النيل فى أيامه كانت  
تتحول الى فيران وانه كان يمكن رؤية هذه الفيران فى  
دور التكوين «

« من ملك مصر ملك الهند »

قانون نابليون

« لقد كان القانون الذى وضعته خيراً لفرنسا من مجموعة  
القوانين التى سبقتها وذلك نظراً لما ركب عليه من السهولة —  
ان مدارسى ونظام التعليم الذى وضعته آخذة فى تهيئة نشأة  
جديدة لم تبصرها العين بعد »

« ان الحصاف وحسن التدبير فى السياسة خير من  
الحديدية. أجل فأن الدولاب الذى كان بديره سواس العهد  
الماضى قد أصبح لا يليق بهذا الزمان. على انى لا

أدرى لماذا نرجع الى الخديعة اذا كان في استطاعة الانسان ان يتكلم بصراحة وجدّ. ان الرباء والمذاجاة من دلائل الضعف»

### التربية

«انى أريد فئة من المعلمين ذات كيان خاص . لأن هذه الفئة لا تموت حتى تنقل الى غيرها نظامها وروحها — أريد فئة يكون تدريسها أبعد من ان يتأثر بالظروف وما قد يكون فيها من مذاهب سخيفة ، فئة تسير الى غرضها ساهرة وان نامت الحكومة ، تتأصل مبادئها ونظامها فيها حتى تصبح أهلية ثابتة لا يستطيع أحد أن يمسه .... لا يمكن ان تكون السياسة ثابتة مالم يكن التعليم ثابت المبدأ فانه ما دام الناس لا يعرفون ما اذا كان لا بد لهم ان ينشأوا جمهورين أو كاثوليكيين أو ملحدين فلن تستطيع الحكومة ان توجد أمة بل يظل عرشها على أساس غير مأمون الدعامة عرضة للنوضى واختلال النظام»

« مما يحزن له في هذا البلد ان الشاب الذى يريد ان يحصل العلم لا بد له ان يتخبط في الظلمات زمانا طويلا ويضيع من أيامه سنوات يبحث فيها عن ضالته حتى يجد ، ورد العلم



الحق الذي ينشده ... انى أريد هذه الموارد . لقد شغلت  
بألى كثيراً . وذلك لأنى كنت أشعر بالحاجة إليها عندما كنت  
أهم بأمر من الأمور أو عمل من الأعمال »

« ان النصر الحق الذى لا يعقبه ندم انما هو النصر  
على الجهل . كما ان أشرف منهج تنهجه الامم وأجسدى  
عمر عمله الشعوب انما هو توسيع نطاق العقول »

« لا يملك الناس الا بفضل العقل وقوة الحجة »

« لقد كان من أهم أغراضى ان أجعل العلم قريبا من كل  
متناول . لقد عملت على أن الا يتأسس معهد الا على مبدأ التعليم  
الحجبان . وان طلب شئ فلا يكون الا بحيث يستطيعه الفلاح  
وكانت المتاحف مفتحة لا بواب للناس جميعا . ذلك بأن مجهوداتى  
كانت موجهة على الدوام الى اناقة عقول الامة بالعلم والعرفان  
لا الى جعلها قطعانا من البهم باطعامهم الجهل وتربيتهم على  
الخرافات . لو اننى كنت أؤكّر فى مصلحة نفسى وفى البقاء  
على سلطتى كما يدعون لكنت طويت العلم ودفنته فى غيابة  
الجب ، ولكنى لم أفعل ، ولا ينبغي لى ، بل وجهت عزمتى الى

نشر العلوم ولكن لم يقدر لشيبة فرنسا ان تنتفع بما أردته لهم  
فلقد كانت الجامعة التي أنشأها لهم آية في النظام والتدبير كما  
أن نتائجها لم تكن لتقل عن ذلك جلالة ( نقلا عن كتاب  
أبوت )

« ما أعظم الناشئة التي تركتها من ورائي . كل ذلك من  
عملي . وسيكون فضل هذه الناشئة كفيلا ان يثأر لي . مهارة  
العامل تبدو فيما يعمل وتنصفه عند الحكم فأما فساد حكم  
المرجفين وسوء نيتهم فسيزهق وتبدو أعمالهم للبصرين .  
لو لم أفكر الا في نفسي وفي حفظ سلطتي وقوتي كما  
يزعمون لكنت طويت العلم ولكني لم أفعل ولا ينبغي لي .  
بل وجهت عزمي الى نشر العلوم ولكن لم يقدر لشيبة  
فرانسا ان تنتفع بما أردته لهم فلقد كانت الجامعة التي أنشأها  
آية في النظام والتدبير كما ان نتائجها لم تكن لتقل عن ذلك جلالة  
( نقلا عن كتاب لا كاس )

دين انجلترا الاهلي

ان دين انجلترا دودة ترعاها بل هي سلسلة تلك الاغلال

التي ستعوقها في سيرها لانه لا يمكنها ان تقوم بهذا العمل الثقيل حتى تستمر أثناء انتفاضها من الحروب في تناول تلك الضرائب الفادحة التي تقررها أيام الحروب وسيقودها هذا بطبيعة الحال الى زيادة اثمان انا كولات ودفع الناس من غير وعي الى حالة من الشقاء مخينة . عند ذلك يحدث أحد أمرين : اما ان تزداد أجور العمال بهذه النسبة ، وعلى ذلك لا تستطيع المصنوعات الانجليزية ان تنافس مصنوعات غيرها من الامم في أسواق أوروبا ويتبعها خسارة أصحاب المعامل أنفسهم . وأما ان تبقى أجور العمال كما هي فلا يصاب أصحاب المعامل بضرر ولكن لا يقدر معها العمال على تحصيل حاجات العيش الضرورية . ان أول عناصر سعادة الامة هو في وجود توازن بين مقدار الضرائب المقررة لحفظ ميزانية الحكومة وبين زيادة أجور العمل ولكن الضرائب لسوء الحظ لا تثمر حتى تصل الى الجماهير ولكنها اذا كانت تؤثر في حالتهم المعيشية جلبت على الناس الشقاء والمصائب لذلك يتحتم على انجلترا ان تقاوم ذلك الوحش الضاري ، دينها ، بكل الوسائل السليمة والايجابية

وبانقاص مصروفاتها وزيادة تجارتها مع العالم وفي حالة هذا  
الانقاص يجب عليها ان لا تقتصد. ثم يجب عليها ان تعمل. لئلا  
اذا اندرت الحال. بالفساد أما مسألة المراتبات والمعاشات  
ومصروفات جيشها البري فيجب ان يجعل فيها بالاصلاح.  
ان عظمة انجلترا السياسية هي في حريتها وليست في تلك  
الجوش البرية التي ترسلها الى أوروبا بجوار تلك الجوش  
الكيرة جيوش روسيا والنمسا وبروسيا

كما أنه يقتضى لها ان تعمل باصلاح تلك المفاصل العديدة  
التي تلم بأملأك اهل الدين فيها وبأصلاح حالة الفلاحين في  
علاقتهم مع أصحاب الارض وبأصلاح حالة ايرلندا في علاقتها  
بانجلترا ذاتها وبأصلاح المجاميع الذين يربون على ثبات مجموع  
سكان انجلترا وتحقير تلك الاثقال الملقاة على اعناقهم بسبب  
معتقدهم الديني ثم يمنح الناس جميعاً تلك الحقوق والميزات التي  
منحتها للمتخين. ان الحالة الحاضرة ليست الا غشاً وتمويهاً  
يجعل حق انتخاب أغلبية أعضاء البرلمان في يد اللوردات



والعرش أما ارلندا فليس لها الاخيال النيابة في البرلمان ولكن الحقيقة أنها معتبرة مستعمرة من المستعمرات . لقد كان خيراً لها ان تكون كذلك فانها كانت لاتحمل نصيباً من دين انجلترا المتزايد المتصاعد ولكنها الآن تنحله وهي صاغرة

ان فريق الارستوقراطية في انجلترا هم السادة الذين لا معقب لكلماتهم فيها وهم اذا أذن في البلاد بوجوب الاصلاح ورأوا في هذا الاصلاح مسا لقوتهم وامتيازاتهم عمدوا الى تلك الصرخة التي اعتادوها فقالوا، ان أساس الدستور في خطر — انك اذا لمست هذا الاساس تهدم كل البناء فاذا هو خراب، وضاعت علي الناس حريتها « على أنه لا شك انه بالرغم مما في هذا الدستور من النقائص العظيمة، لا تزال نتائجه، اذا أنت نظرت اليها وعرضتها في نور مدنية هذا العالم، ذات نتائج بهجة عظيمة . وهي التي تجعل الناس بمنزلة عليهم من البركات، يخشون ان يصيبهم الضرر اذا هم ناهضوه ولكن ما أكثر هذه البركات وما أشد اغتباط الناس بها اذا أدخل على هذا الدستور من الاصلاح الرشيد ما يجعل حركة

ذلك الدولاب العظيم الجميل سهلا هينا ،

غلطات نابليون

السياسية

« لقد اقترفت ثلاث غلطات سياسية كبرى . فقد كان يجب على أن أعتد صلحا مع إنجلترا بترك أسبانيا ، وكان يجب أن أعيد ملكة بولاندا كما كانت ، وأن لا اذهب الى موسكو ، وكان يجب أن أعقد صلحا في درزدن ، أترك به هامبورج وبضع ممالك لم تكن ذات فائدة لي »

حرية التجارة وحمايتها

« لقد حرصت على أن لا أقع في غلطات رجال المنظمات من حيث ايثارت نفسي وتفضيل أرائي على حكمة الأمم . ان الحكمة الصادقة نتيجة التجارب فالاقتصادي الذي يقول بحرية التجارة يقدم لنا غني إنجلترا ورفاهيتها التجارية مثلا لذلك وقدوة يجب تقليدها ! ولكن إنجلترا بلد المنوعات واراها محقة في بضع أمور لان حماية التجارة ضرورية لتشجيع الصناعة في نشأتها . وفي هذه الحال لا يمكن الاستعاضة عنها بالجمارك فان

التهديب يفسد غرض القانون. ولكن الناس في العادة اذا عمدوا الى مثل هذه المسائل وهي ذات مساس برفاهية البلد عمدوا في حكمهم عن مواقع الصواب، على انه يمكن القرب من الحقيقة اذا اتخذنا اساسا لبحثنا في هذا الموضوع هذا التفصيل الذي راعيته دائماً في مسائل الزراعة والصناعة والتجارة — وهو تفصيل أغراض واضحة

أولاً — ان الزراعة روح رفاهية الامة وأساسها  
ثانياً — ان الصناعة مال الشعب الحاضر ورفاهيته  
ثالثاً — ان التجارة الداخلية هي استعمال مواد الزراعة والتجارة استعمالاً يمود بالفائدة  
رابعاً — التجارة الخارجية وهي استعمال الزائد من محصولات البلد والموفور من المملوك استعمالاً مفيداً بحيث تكون أهمية هذا الزائد قليلة في نظر صاحبها «  
فقدان الاهلية في وظائف

الحكومة

« أن الوزير الذي لا يكون كفواً لوظيفته يؤذى بلده

باستخدام قوم في وزارته ممن لا ينظرون الا بعينه ولا يفكرون  
الا بعقله »

« اذا ذهب الرجل لينام في وظيفته وجب ان يقال  
فان التبديل يفرى الناس بالعمل »

« لا يصح ان تسلم القيادة لرجال فوق الستين من  
العمر . أما ما يحسن ان يعطى لامثالهم فهي الوظائف ذات  
الشرف . على ان يكون العمل المطلوب في هذه الوظائف قليلا ،  
واذا انصفنا ، لم يكن مطلوباً منها عمل على الاطلاق »

وقال من خطبة في مجلس الشيوخ بعد حرب روسيا

سنة ١٨١٢

« ان جناء العساكر ، وضعاف النخوة من الجنود ، هم الذين  
يقضون على استقلال الامم ، ولكن خائر العزم الضعيف من  
الموظفين يقضى على جلال القانون وحقوق العرش ، ثم لا يتف  
ضرره عند ذلك بل يتعداه الى نظام المجتمع  
انى لما توليت امر فرانسا واخذت على عاتق تقويمها



« دعوت الله ان يمدني بسنين طوال ، لا اعتقادي انه اذا كان  
التخريب يتم في لحظة فالبنيان والتعمير لا يمان الا في زمان طويل ،  
« الا انه لا يعوز الحكومات أمر كموظفين ذوي  
شجاعة وصبر »

« كان أـ لا فما يقولون » مات الملك فليحي الملك ، وفي هذه  
الكلمات دليل على ذلك المبدأ المتأصل في نفوسهم ، مبدأ ان  
النظام الملائكي مفيد . لقد درست أميال أمتي بما فعلت في  
القرون الاخيرة وفكرت ملياً فيما فعلوا في كثير من أحقاب  
التاريخ وسأفكر أيضاً في الموضوع بعد ذلك »

« الرجال في الدنيا كجاعة الموسيقى ، كل عازف منهم يتقن  
دوره ولا يعرف سواه . كان ( ناي ) يحسن القيادة اذا هو  
تولى قيادة عشرة آلاف جندي أما فيما عدا ذلك فما كان  
الا أحمق مأفوناً »

« ان في فرانسا كثيراً من رجال العمل والدرية ، وانما  
ينبغي أن نتقّب عنهم ونمجد لهم سبيل البلوغ الى المراتب التي

هم أهل لها . فرب رجل تراه خلف المحراث وهو، جدير أن  
يتبوا مجالس الوزراء، ورب وزير جلس يدبر الأمر، وهو  
حري أن يجري وراء المحراث .

« الكفاءة كيفما كانت ، ومهما صغرت ، يجب أن  
تبحث عنها ونزلها منزلها الجدير بها »

« نزع نبلاء لوندرة وثينا أن من حقهم ان يولوا أكبر  
أعمال الحكومة، وأعظم مصالحها، ويقوموا بتسيير أموال  
الامة، كأنما نسبهم بديل مما ينقصهم من المندرة والاستعداد  
أو كأنما يكفي الانسان منهم أن يدعى الى أيه ليعهد اليه  
بأخطر الشؤون وأجل الامور . الا انما مثلهم مثل أولئك  
الملوك الذين يزعمون أنهم انما يستمدون سلطانهم من سلطان  
صاحب العزة والجلالة، فما الرعية في نظرهم الا البقرة الحلوب  
لا ترام يبالون بما يصلحها أو ترام ينظرون في مراقبتها مادامت  
خزائنها مترعة وتيجانهم مرصعة »

« لا انكر أن مطامعي كانت كبيرة جداً ولكنها



كانت مطامع مستقرة على أميال الرأي العام. وكنت لا أفناً  
أذكر أن الملك لا يقوم إلا بالامة. لذلك كانت الامبراطورية  
التي أنشأتها في حقيقتها جمهورية عظيمة. ولقد دعاني صوت  
الشعب الى ارتقاء العرش فكان دأبي تقديم الكفاءة بغير  
نظر الى فوارق الانساب. وما كانت تبغضني حكومات أوروبا  
التي تقض على مقاليدها فئة الاشراف الا لهذا السبب. ومع  
هذا فإن الرجل في إنجلترا قد ترفعه مواهبه وأعماله الى أعلى  
المراتب. فليسلمكم قد أدركتم ما قصدت»

«لرأي العام قوة خفية غير مرئية يستحيل أن تقاوم.  
وليس هناك ما هو أكثر منه اتواء وأشد منه إيهاماً وأقوى  
بطشاً وأسرع تقبلاً. على أنه أعدل وأصوب مما يراه الكثيرون  
لأنني كنت قديماً، كان أول ما بدأت به انني تقيت خمسين  
فوضياً كان الرأي العام شديد الحنق عليهم، والبنفس لهم،  
فسرعان ما عطف عليهم، وامل اليهم، فاضطرت الى الرجوع  
في أمري. وما هي الا بردة اظهر فيها أولئك التوضيون  
نزوعهم الى تدبير المؤامرات حتى انقلب ذلك الرأي العام الذي

كان بالامس معهم، الى جانبي، وكذلك كان من جرّاء اغلاط ذلك  
العهد أن نرى الرأي العام منصرفا الى جماعة من السفاحين كان  
يضطهدهم جمهور الناس قبل ذلك بقليل»

«المعقل الذي تمتع فيه حرية الامم انما هو الرأي العام»

«الرأي العام على أهبة التسفل من أجل مصالحه في  
كل وقت»

«يجب أن يكون الانسان قد مارس الذي مارسه، وقام  
بمثل ما قمت به من الاعمال، حتى يتسنى له ان يدرك الصعوبات  
التي تعترض العامل في سبيل فعل الخير. فربما انتهى العمل  
على غاية السرعة والاتقان اذا كان المقصود منه اقامة  
مدخنة أو حاجز أو تجديد اثاث في قصر من القصور  
الامبراطورية لقائدة بعض الافراء. فأما اذا كان المقصود منه  
توسيع حديقة التويلارى أو تحسين بعض الاحياء أو تنظيف  
مجرى من المجارى أو تقع الجمهور، الى مثل ذلك من الاعمال  
التي لا تعود بالقائدة الخاصة على شخص معروف، فقد وجدت



الامر يحتاج الى استخدام كل وسائله ، واستعمال كل قواى ،  
فكنت ربما كتبت ستة أو عشرة خطابات يومياً لانجاز  
مثل هذا العمل ، والترغيب فيه ومن ذلك اننى اتفقت حوالى  
ثلاثين مليوناً من الفرنسكات فى أعمال المجارى ، وما كن  
لأحد ان يشكرنى على القيام بهذا العمل لانه مما لا يتظر فيه  
شكر الافراد ، وانفقت مثلها عرضاً عن منازل هدمتها كانت  
قائمة فى وجه سراى التويلارى لانشاء الكاروسيل واخلاء  
طريق النوفتر . لقد أنجزت اعمالاً كثيرة ولكن ما كنت  
أفكر فيه كان أعظم »

### القلات

أتى جامع الكتاب على جملة مطولة من خطاب أرسله  
نابليون الى ناظر الداخلية فى نوفمبر سنة ١٨٠٧ يوصيه بعمل  
ثلاث ترع كبيرة احداها تمتد من ديجون الى باريس وتنازيتها  
من نهر الراين الى نهر ساؤون وثالثها من نهر الراين الى نهر  
شلدت . وقد جاء فيها اقتطف الجامع قول نابليون  
« انى جعلت عظمة حاكمى فى تغيير وجه امبراطوريتى

فالقيام بحفر هذه الترع العظيمة هو في مصلحة أمتي كما أنه يرضيني. واعلم انني أرى من المجد ابطال الشهادة والتسول في بلادي. لذلك اريد القضاء عليهما قضاء مبرما. ليس يعوزنا المال للقيام بذلك ولكني أرى السير الى تحقيق هذه الامنية بطيئاً وخوفاً، في حين ان الزمان مجد في سيره لا يعأ بنا. الا انه لا ينبغي لنا أن نقطع مراحل هذه الدنيا من غير أن تترك فيها أثراً يترف ذكرانا لدى أعقابنا

اني غائب عنك شهراً فاذ جاء الخامس عشر من ديسمبر فتأهب للجواب على كل ما سألتك عنه يومئذ، فان بين يديك من الوقت متسعاً يكفي لتحصن تفاصيل هذه الامور، يتسنى لي يومئذ أن أقضي على الشهادة في كلمة واحدة أسطرها في ارادة من لدنا

عليك أن تجد من الاموال الاحتياطية قبل الخامس عشر من ديسمبر المذكور مقداراً من المال يكفي للاتفاق على ستين أو مائة منزل يدفن فيها التسول كما يجب أن تعين الاماكن التي ستقام فيها هذه المنزل، وتحضر قانونها، وإياك

أن تسألني أمهالك ثلاثة أشهر أو أربعة حتى تستطيع جمع ما  
أريد من المعلومات فإن بين يديك من الشبان العارفين بالأمور  
الحسابية والمديرين القادرين والمهندسين الأذكياء خلقاً كثيراً  
فاجعل أولئك يعملون لإنجاز هذا المشروع . ولا ثم تكف  
بما يجري في نظارتك من الأعمال المادية

واعلم أنه يجب أن تنفذ كل الأعمال الخاصة بإدارة  
الاشغال حتى اذا ابتداء الفصل الطفيف ( لعله الرابع )  
ظهرت فرانساف في ذلك انظر البهج بين العالمين ، خالية من  
ظلمة الشحاذة على أرضها ، سمية بأهلها ، اذ ينبرون الى تجميلها  
واستثمار ضياعها الواسعة ....

يجب عليك أيضاً أن تجهز لي مشروعاً يمكن به أن نحصل من  
تصرف ميا ، كوتنتين وروتشورت ، على مال نستطيع به أن  
نقوم بأعمال المنافع العمومية ولا تمام مشروع المصارف التي  
نحن مشغولون بها الآن ولحفر أخرى نريد اختطاطها

ان لي لي الشتاء طويلة فاملاً حقيقتك ، حتى نستطيع في

ليالى ثلاثة شهور أنت نبعث الوسائل التى تؤدى بنا الى  
الوصول الى نتائج يرتاح لها البال »

« كان كل همة ان تكون باريس عاصمة أوروبا الحقيقية  
فلقد طالما وددت لو أصبحت مدينة فيها مليون أو ثلاثة أو  
أربعة ملايين من النفوس — مدينة عظيمة لا يحدها التمسك  
كانها من مدن الخرافات، لا يماثلها شئ — بحيث يكون فيها  
من المباني العامة والمنائى القومية ما يليق بأهلها فلو ان الله  
قد مد في حكمي عشرين سنة ووهبني قليلا من التفرغ لجعلت  
باريس آية من الآيات في جديتها حتى لم يبق للقادم منها أثر  
منظور . لو أمدني الله بذلك لغيرت ما كان مقدورا لفرنسا  
كان ارنخميدس الرياضي يقول انه قد ير على ان يحمل  
الدنيا لو وجد مكان يضع فيه عتله ، وانا اليوم أقول اننى كنت  
أفعل مثله لو اننى وجدت موردا يتمد عليه جسمى ودأبى  
وقوتى واستمد منه المال . أجل فقد تستطيع خلق العالم بالمال  
هنالك كنت أستطيع ان أبين للناس الفرق بين امبراطور  
دستورى وبين ملك لفرنسا . فما كان ملوك فرنسا الا سادة



كبار آذوا رجال العمل في بلادهم اذا درت يصرك تلتبس  
ادارة أو هيئة مجلسية بلدية أو غير بلدية فانك لا تجد شيئا »

### التعصب الدينى

« ان التعصب الدينى آلة قوية كفيلة بالنجاح لمن ادارها  
في شعب غير متمدين ... انا اذا عمدنا في فرانسا الى هذه  
الحيلة وما فيها من شعوذة ضحكك الناس منا وسخروا ولكنها  
اذا استعملت في روسيا جرت وراءه سفاحين قتلة »

### الثورة

« الثورات كلوة ثم تجري في ظلمات الليل . كل قد  
غشيه الارتباك حتى ترى الجار يعدو على الجار والصديق  
مأخوذا في عدو . فاذا جاء الصباح وعادت السكينة والنظام  
عفا بعضهم عن بعض وغفر له ذنبه »



« قد انتهينا من قصة الثورة فلنبتدى بتاريخها . يجب  
اليوم ان يكون تطلم أعيننا وقفا على ما هو حقيقى فعلى

من المبادئ التي يراد العمل عليها ، لا الى ما كان منها خيالاً  
أو موهوماً ،

### واجب الملك

« يجب ان يحكم الملك رعيته جليلاً شريفاً في حكمه لا  
أن يجعل همه مسرتهم . ان خير ما يكسب قلوب الرعية ضمانه  
رفاهيتهم . وليس من شيء اخطر على الحاكم من مدهانة قومه  
والسائق اليهم ، فانهم اذا لم يحصلوا بعد ذلك على كل ما يريدون  
تأفقوا وزعموا أنهم انما وعدوا كذباً . فاذا قروموافى ذلك ازدادت  
كرهيتهم له ، على قدر ما تصور لهم أوهامهم من انه قد خالف  
عهده معهم . لا شك ان أول واجبات الملك العمل وفاق ما  
تشتهى الأمة ولكن يندر ان يكون ما تقوله الأمة معبراً  
عن حقيقة رغباتها . فان رغباتها وحاجاتها لا يمكن تبينها من  
أفواهها كما يمكن قراءتها مسطورة على صدر أميرها »

---

### السعادة الاجتماعية

« ليست السعادة الاجتماعية الصحيحة الا في النظام اذا

شمل. وتوافق مسرات الافراد وامتزاجها. لقد وهبت الملايين  
كل عام للفقراء وضحيات ما ضحيت في سبيل معاونة الصناعة  
وتعزيزها ولكن فرنسا بالرغم من كل ذلك قد كثر فيها  
المتسولون عنهم في سنة ١٧٨٧ وسببه الثورات. فانها بالرغم  
مما تكون مؤنسة عليه من النظام والتدبر، تخرب في لحظة ولا  
تستطيع البناء الا في زمن طويل. ما كانت الثورة الفرنسية  
الا تشنجا وطنيا لا يمكن دفعه الا اذا أمكن دفع بركان فيزرف  
عن التفجر فانه اذا حدث ذلك الاختلاط الخفي في أحشاء  
الارض وتهايات أسباب الانفجار اندفع الحمم من فوهته ذائبا  
نحو السماء وتناثر الاصلد من الحجر في الاجواء. وكذلك أمر  
الامة فان ما تطوى عليه جنوبها من الاستياء أشبه بذلك،  
يتبع سيره فاذا بلغت آلامهم دور النضج تهجرت الحفيظة من  
قلوبهم، واذنت في البلاد بالثورات»



# نابليون على ظهر الباخرة







## اللقاب

« يؤخذ الناس باللعب . كلمة . لا أقولها لكل الناس بل  
لجميع من الراشدين والسياسيين . لا أظن ان الامة الفرنسية  
تمشق الحرية والمساواة . كلاً فما غيرت الثورة من نفوسهم في  
عشر سنين شيئاً . بل هم الآن على ما كان عليه اسلافهم الغالبون  
من العتو والطيش . أما الاحساس فليس لهم منه الا احترام  
الشرف — وهو أمر يجب علينا ان نسميه في قلوبهم ولا سبيل  
الى ذلك الا باحداث درجات وعلام غير هذه الدرجات »  
« الضرائب والحرية المدنية »

« الحرية المدنية الحقيقية تثوقف على سلامة الملك . ولست  
أظنها تكون في بلد من عاذته تغيير مقدار الضريبة كل عام .  
فالرجل الذي دخله ثلاثة آلاف من الفرنكات في العام  
لا يدري اذا لم الضريبة تكن مقررة ثابتة أى مقدار من هذا  
المبلغ باق له للاتفاق منه على بيته ونفسه . فقد يجوز ان تذهب  
الضريبة به كله »

« يكلف السفراء أمتهم مصروفات جمة وهم لا يفعلون  
الا قليلا. الا أنه خير للملك ان يدبر أمر نفسه بذاته »

---

« ان الموسيقى أرق القنون فان لها في النفس أقوى  
أثر . لذلك يجب على الشارع ان يجعل لها من نفسه نصيبا كبيرا  
فيدعو لها ويحمل الناس عليها »

ان الاغنية التي أحسن صوغها تهذب القواد وتملك  
القلب وتؤثر في الانسان أثرا دونه الحكمة فهي تملك اللب  
ولكنها لا تحي الشعور ولا تغير من طباعنا حالا »

---

## الفصل السابع

### الدين

« الدين ملك الروح . هو أمل الحياة وبر السلامة  
ومنجى الانسان من الشرور . انظر الى المسيحية فكما خدمت  
الانسانية وعندى انها مطوية على قوى عظيمة كفيلة ان تخدم  
بها العالم أكثر لو أن حماها يفقهون مهمتهم »

« المسيحية دين الشعب المتمدنين لأنها روحية جداً .  
فالثواب الذي وعده عيسى المسيح من دان بها هو رؤية الله  
وجها لوجه ... والغرض الذي ترمي اليه المسيحية بتعاليمها انما  
هو غلبة النفس وقهر الهوى »

---

« ان مبدأ الغفران ، غفران الذنوب ، مبدأ جميل ، يجعل  
المسيحية ديناً يجتذب اليه القلوب ، ديناً لا يفنى . انه لا يستطيع  
أحد والمسيحية أمامه ان يقول « اى لا أومن ، ولن أومن »

---

« يجهد الفلاسفة أنفسهم من غير جدوى فى البحث عن  
مبدأ خير من ذلك الذي وفق بين الانسان وتفسه ، وضمن  
للناس السلام والنظام ، وهم مجموع ، ووثق لهم بالسعادة  
وبلوغ المنى وهم افراد »

---

« المقدور مسطور ، ولكل امرئ ساعة ، لا يستقدم  
عنها ولا يستأخر »

---

« لا بد للانسان من طاعة القدر »



« الا انما ساعتنا الاخيرة مسطورة في السماء »

### الاحتفالات الدينية

« ان أشد ما يبغي اليّ اعادة الدين الكاثوليكي في البلاد تلك الاحتفالات الكثيرة التي كانوا يقيمونها ، أن يوم المولد الذي يقام من أجل أحد القديسين انما هو يوم تراخ عن العمل وتهاون ولست أحب مثل هذا اليوم لامة يجب عليها ان تجد وتسعي لتحصيل العيش . انى أوافق علي منح أربعة أيام في السنة جميعها تقام فيها مثل هذه الاحتفالات . فاذا لم يوافق ذلك هوى حضرات الذين أتونا من رومة فليتنفصلوا بالرحيل من فرانسا »

« لا أعتقد بأشكال الدين بل بوجود الله فقط »

« اذا ركب الانسان مركب الحياة سأل نفسه أسئلة ثلاثة، أولها من أين أتيت ؟ وثانيها من أنا ؟ وثالثها الى أين أذهب ؟ »

أُسئلة في غاية الخفاء تدعوه الى الدين فيسرع الى  
اعتناقه ، ذلك بأن طبيعتنا تستحثنا الى ذلك»

« انا نعتقد في وجود الله ، لان كل شئ حولنا انما يدل  
عليه . وقد آمن به كبار العقول من الرجال ( بوسويه )  
و ( نيوتون ) و ( لينتز ) وغيرهم »

لا بد لنا من الايمان بل لا شك في اننا نؤمن كثيراً  
بأمور من غير تمكيم العقل فيها . فاذا بدأنا نحكم العقل في أمر  
من أمور العقيدة نزعزت هذه العقيدة ولكننا نهتف في قلوبنا  
يومئذ باننا ربما آمنّا مرة أخرى في المستقبل مستسلمين وندعو  
الله ان يلهمنا هذا الايمان . لا ننازى في ذلك سعادة لنا وعزاء  
اذا نزلت المصيبة أو عركتنا التجارب بل نراها سلوة لنا وردعا  
للنفوس اذا مالت مع الهوى »

« لا يشك الرجل ذو الفضيلة في وجود الله فانه اذا  
لم يستطع فؤاده ان يفهم ذاك دعتة الغريزة الى الايمان . ذلك  
بأن كل مشاعر الروح انما تتوجه الى الدين »

« لا يستطيع كل امرئ أن ينكر الله »

---

« أن ديني سهل جداً . أنظر الى هذا العالم الواسع المختلط البهي ، فاقول لنفسي يستحيل أن يكون هذا الكون نتيجة المصادفة ، بل هو عمل كائن خفي قادر على كل شيء ، كبير عن الكون بقدر كبر هذا الكون عن أدق آلة من صنع الانسان . هذه حجتي وهي حجة الفلاسفة جميعاً ، لا يستطيع أحد دحضها ، ولا كنهافي عين الانسان صغيرة الجرم لا تكفيه ، لأنه إنما يريد أن يكشف من أسرار وجوده ومستقبله ما لا يكشفه له هذا الوجود . بيد أن الدين كفيلاً أن يقفه على ما يشعر الانسان أنه في حاجة الى معرفته »

---

« وقال في خطاب الى البطريق كوموفى سنة ١٦٩٧ »  
« اياك أن تلقى على هوى النفوس زيتاً يزيد اشتعالها ، بل ماء يطفى نارها . وليكن سعيك الى تبغيض الناس فى القساوسة الكاذبين الذين شوهوا الدين وجعلوه آلة لمطامع الملوك وأولى البأس من العالمين . ان مبدأ الانجيل ، نشر المساواة

لذلك فهو عون الحكومة الجمهورية التي تؤسسونها في بلادكم.

---

« ان للآراء الدينية على النفوس سلطة أكثر مما يرى كثير من أولئك الفلاسفة صغار العقول . وهي قادرة على أن تؤدي للانسانية خدمة لا تطاولها خدمة . انا اذا سرنا مع البابا في وفاق استطعنا أن نبسط سلطتنا على ضباط مئة مليون من الرجال »

---

« بالامس كنت أسير وحدي في الغابات غريقا في وحدة الطبيعة وسكوتها . هنالك سمعت صوت ناقوس يدق ، فتحركت في نفسي عواطف جمّة ، بلا اختيار . ذلك بأن للآثار الاولى وتداعى هذه الآثار في النفس ، سلطة قوية لا يحورها الزمان . فقلت لنفسي هذا شعورى فليت شعرى كيف يكون شعور سوقة الناس . الا فليجبنى الفلاسفة على ذلك اذا استطاعوا اليه سبيلا . ألا ان الدين ضرورى للناس »

« الدين ضرورى جداً في مدارس البنات . فانه ضمانه الامهات والازواج . ألا انه يجب علينا ان ننشئ مؤمنات



لا مفكرات . ان ضعف ذهن المرأة وقلة الثبات في رأيها  
ووظيفتها في المجتمع وحاجتها الى الخضوع الدائم والاحسان  
أمور لا تتم لها الا بالدين »

« ان الذي يدعوني الى الظن ان لا آله في هذا العالم،  
يقضى بالعقاب والثواب، أنى أرى خير الناس في شقاء وأوغادهم  
في سعادة وإقبال »

« لله وحده الحكيم فيما لا يستطيع الناس الحكيم فيه »

« اذا لم يستطع الانسان أن يعاهد الله عاهد الشيطان »

« انى أنا حكيم من الحكماء أعرف انه لا يسمى الرجل عادلا فاضلا  
في أى مجتمع ما لم يعرف من أين أتى ولا الى أين يذهب .  
مجرد العقل لا يهديك الى الحق في ذلك . فاذا حاولت الوصول  
اليه ، وليس في قلبك من الدين نور سرت في حلقة وظلام .  
والدين الكاثوليكي وحده كفيل أن يمد الباحث بما يرضيه  
عن أولاه وآخرته »

« ما دينك هذا ! وما تدعيه من حب الله والبشر ؟  
لا تذكر لي ديناً ينقلني من هذا العالم دون أن يقول لي من  
أين أتيت ولا الى أين أذهب »

« اعلم يا دوروك أن لنا عالماً آخر سنجتمع فيه »

« تخضع القوة للعقل في كل مكان. أنظر الى السنكيات  
فإنها تخضع للقس اذ يتكلم باسم السماء ، وللرجل الذي  
يبد غيرهِ علماً وفضلاً »

« كيف تقوم الفضيلة ؟ — الا انه لا سبيل الى ذلك  
الا بنشر الدين . . . . ولا بقاء للمجتمع الا بفقدان التساوى.  
وفقدان هذا التساوى لا يدوم الا بالدين. اذا رأيت أحداً من  
الناس يموت من الجوع ، وأخاه بجانبه في فضل من العيش  
ونعيم، لم تستطع أن تحمل الاول على الرضا بهذه الفروق  
ما لم تقل له ( قضت مشيئة الله أن يكون في العالم غنى وفقير )  
ولكن ليس في الآخرة مثل ذلك . بل الناس يومئذ سواء »

« كل ما له علاقة بالعبادة يجب ان يكون بلا أجره. فان دفع  
شيء لدى الابواب أو اكتراء كراسي في الكنائس أمر تسمثر  
منه النفوس. انه لا يصح ان يحرم الفقير فقره مما هو عزاء  
له وسلاوة »

« اني معتقد ان في فرنسا فريقا كان يعتنق البروتستانتية  
اذا انا ملت الى هذا الدين . ولكني أعتقد أيضا ان  
أغلب الفرنسيين كانوا يظلمون كاثوليكين وكانوا يعارضون  
في انقسام اخوانهم عنهم أشد المعارضة. ولكنني عمدت لارضاء  
كل فرد فيها باعادة الدين الذي كان دين الاغلبية. وبمنح الاقلية  
حرية التبعيد »

« جدير بولدي ان ينشأ رجلا ذا آراء جديدة وان يكون  
فتى المبدأ الذي مهدت له سبيله في كل مكان . جدير به ان  
ينشئ مامن شأنه أن يقضى على قانون الاقطاعات القديم .  
ويرعى كرامة الانسان ويمنى بذور السعادة التي بقيت في  
الارض سنين طوالا . جدير به ان ينشر في الاقطار غير  
المتمدنية ، وفي البلدان المتبربرة ، فضائل دين المسيحية والمدنية »

« لا بقاء لمذهب التوفيق بين الدين والمنطق أمام الايمان »

« للمرء من ضميره حتى لحرите »

« يزعم القساوسة أن هذه الدنيا مركبة ينتقلون بها الى مساواها »

« لم يكن عقلاء اليونان يعتبرون دين الوثنية السائد في تلك البلاد دينا حقا . فلم يعبأ بها سقراط ولا فيثاغورس ولا أفلاطون ولا بريقل ولا غيره . ولكن أرقى العقول آمنوا بالمسيحية ايمانا قلبيا حيا . ذلك بما انطوى عليه الانجيل من الاسرار والمبادئ العظيمة »

## الفصل الثامن

### الحرب

« حنكة الحرب في أن يغم المحارب وقتا ، اذا آانس من

نفسه الضعف »

وقال هو في بوريدينو سنة ١٨١٢



« ما الحرب ! ان هي الا تجارة المتبررين »

« الحرب كالحكومة لا تساس الا بالحصافة والرشد »

« الرأى العام ، والفضيلة ، نصف الفوز فى المارك »

« فى الحرب تشعر بضيقاتك ولكنك لا تبصر  
ضيقه عدوك »

وقال يخاطب وزير باقاريا سنة ١٨١١

« مهلة ثلاث سنين أخرى تجعلنى سيد الكون »

« لا تليق الرعاية والتبجيل الا بالفاتح المتصر . أما  
المغلوب فلا يليق له الا التحفظ والكبرياء »

وقال فى سنة ١٨١٤

« أخذ كل امرئ يسأم الحرب . فلقد غاض معين  
الحماسة . وانطقات تلك النار المقدسة »

« يجب على القائد ان يعامل جنوده كما يود لو كان من  
الجنود »

« الحرب دين الجندى »

« أهم صفات القائد الثبات . والثبات عطية الله »

السلب

« لاشئ أقدر على الاخلال بالنظام وأسرع الى هزيمة  
الجند من السلب »

وداع نابليون جنده سنة ١٨١٤

« يا جنود حرسى . استودعكم الله لقد صحبتكم عشرين  
سنة فى سبيل المجد والسؤدد . ولقد كنتم فى هذه الايام أيام  
الشدة كما كنتم فيما قبلها . أيام الرخاء ، مثالا للشجاعة  
والامانة . ما كان ليضيع عاينا أملنا بجنود على ما أنتم عليه من  
البسالة ، بل لتدوم الحرب حتى لانهاية لها . تدوم حتى تنقلب  
الى حرب داخلية . ولكن فى مثلها دمار فرنسا . لقد كانت

سعادتها كل مأمولي وستبقى كذلك في نفوسكم. فلا تحزنوا لما  
قدر لي ، فاني اذا كنت قد رضيت ان أعيش فانما لا خدم مجدكم.  
لقد عولت على ان أسطر التاريخ ، تاريخ تلك العظام التي فعلناها معا  
الوداع يا اخواني ! اني لا تمنى أن أعاق كلاً منكم على  
حدة واضمه الى قلبي . ولكن لاسبيل الى ذلك وساعانقكم  
جميعاً في شخص قائدكم هذا . الوداع أيها الجند كونوا على  
الدوام رجالاً وأخياراً

---

« الوداع أيها الاخوان . ان قلبي على الدوام معكم  
فلا تنسوني »

---

« ما الجندی الا آلة لطاعة الامر »

---

« لا تبرر القسوة حتى تدعو اليها الضرورة »

---

« كل ما هو نافع في الحرب حلال »

فظائع الحرب

« ان منظر الموقعة بعد انقضاها كفيلا ان يوحى الى

الملوك حب السلام ومقت الحروب . هنالك تجدد الارض  
قد أغرقها الدماء والناس فيها بين قتل مطروح وجندي  
مجروح . مشهد لعمرى يدمى انقواد »

---

« لا يستطيع تصور فظيعة الحرب من لم يشهد الحرب »

---

« لا يعرض انسان نفسه للموت من أجل دراهم  
معدودة ينقدها ، أوحبا في ميزة كاذبة . اذا أردت ان تجمع  
حولك رجالا نفاطب أرواحهم يأتوك سراعا »

---

وقال بعد واقعة أوسترلitz

---

« ليس للانسان من عمره ما يقضيه في الحرب الا زمن  
قصير . ان أماري بعد اليوم ست سنوات أخرى . ثم لا بد  
لي بعدها ان يقف جهدي »

---

« ان الهرم ليدب في الانسان على عجل في ميدان القتال »  
حملة وأترنو

---

« هنالك لم أكن أشعر بتلك الثقة التامة التي كانت تملأ



تقلبى فيما مضى من هماماتى فسواء كنت قد جزت تلك البرهنة  
من العمر التى يعالىء الحظ فيها صاحبها أو اننى كنت أرى  
بباعت ما هممت به ضئيلا فى عيني، قليلا فى رأيى، فانى كنت  
أحس فى قلبى بكدورة. انقلب الحظ الذى كان يغمرنى بسعده  
فإذا هورب قاس، اذا أنا ظفرت منه بنتف من الاقبال،  
تطلب فيها عوضا كبيرا. لم أكد أحصل على النعمة حتى ابتلى  
بنعمة»

وقال

« اه — لو أمكن ان. تعيدها مرة أخرى »

## الفصل التاسع

متفرقات

الطمع

« عظم المطامع خلة عظيم السجية، من ملكته كان أهلا  
لأن يأتى بالمعظم، خيرها وشرها، تبعا للمبادئ التى انطوى  
عليها صاحبها. اننى لم أشعر بقدرتى على ان أكون عاملا من



ابن ناپليون — أو — ملك روما.



أفعل عوامل السياسة إلا بعد أن عبرت قنطرة لودي واجتازت  
تلك المفازة الرهيبة . يومئذ طارت شرارة مطامعي العظيمة  
والتهب بها صدرى »

### سلطة الظروف

« إذا نحن انتظرنا الظروف حتى تأتي بنحير الاوقات  
لم يمكننا ان نشرع فى عمل من الاعمال . لانهاية بلا مبدأ .  
ولست أعرف ان مشروعا بدئ فيه فكانت كل الظروف  
تمالكه لان المصادفة أثرا كبيرا فى أعمال الانسان . وأتباعه  
القواعد لا يضمن النجاح ، ولكن النجاح يرسم لصاحبه سنة  
ومنهجا »

### الشجاعة

« لم أر من الشجاعة الادبية ذلك الصنف الذى اسميه  
شجاعة الساعة الثانية بعد نصف الليل . أى انى لم أر رجلا  
عنده من الشجاعة الحاضرة مالا بد منها لدفع الغوائل اذا هى  
أتت غير منذرة ولا متظرة ، شجاعة تحفظ لصاحبها حصافة



الرأى ورشد الحكم، بالرغم من كل نازلة مدلهمة وكارثة مداهمة»

« ان في الصبر على ضياع الملك واهانة الرصفاء  
للشجاعة كلها »

« قد تحمى الشجاعة منزل العرش ولكنها لا تمحو العار »

### الجبنة

« لا يهين الجبنة الا سوء الحظ » (١)

### الاخلاص

« لا يمكن مكافأة الاخلاص بالمال »

« لا ينبغي للرجل ان يخلف وعده. انى لا أكره الخائين »

### الروايات التمثيلية

« اناساة تشمل الروح، وترفع الوجدان. بل هي تخلق  
من الناس أبطالاً. لذلك أرى ان فرانسامدينة لكورني  
مجزء من أعمالها المظيمة ولو أنه عاش في أيام لجملة أميراً

( ١ ) لعله يشير الى اهانة حراسه له في سنت هيلانة . فيقول

انهم لا يهينون ذليلون ولكنهم يهينون سوء حظه »

## الحظ

« الحظ كالمرأة . كلما زادتني خدمة زدتها مطالب »

## المودة

« ما المودة الا اسم ، انى لا أحب أحداً من الناس ،  
حتى اخوتى ، ولكن ربما أحببت يوسف قليلا ، على انى ان  
أكن أحبه فمن عادة نشأت عايبها ، ولانه أكبر منى سنا .  
ودوروك ! نعم أحب دوروك أيعناء ، ولكن لم هذا الحب ؟  
ان خلته يعجبني فهو رصين ، وقور وثبت ، ولا أظن انه  
ذرف يوما قطرة من الدمع . أما أنا فالكل سواء فى نظرى ،  
أعتقد من صميم قلبى انه لا صديق لى ، ولكنى مادمت حيا  
وجدت من ادعياء مودتى خلقا كثيرا »

أحربنا يا بوريان ان تترك مسائل العواطف ، والشعور  
للنساء . فهى من وظيفتهن . أما الرجال فجدير بهم ان يكونوا  
قائدى القلب ، ثابتى العزيمة ، والا فلا شأن لهم فى الحروب  
ولا الحكومات »

## الذكاء

« انما يعمل الذكاء بالوحى، فما يكون خيراً فى حين من الاحيان قد يكون شراً فى حين آخر، وانكن يجدر ان ينظر الانسان الى المبدأ، فانه كالمحور من القوس، له منه نسبة محفوظة »  
وقال فى خطاب الى مدام بروى ينبئها فيه بفقد زوجها

فى واقعة النيل . تاريخه ١٩ أغسطس سنة ١٧٩٨

« ما أُرهب الساعة التى نحرم فيها ممن نحب ، أنها تجعلنا فى عزلة عن العالم، وانها لتنزل بالجسمان شدائد الموت ونوازله ، وتستلب من الروح طبائعها ، حتى لا تدوم علاقتها بالعالم المنظور ، الا كما يكون الحلم ، يقلب المناظر ، ويلوي المخابر . تبدو الخلائق فى العيون أشد آثرة وابرء قلوبا مما هم . حتى لو خبر الانسان بين الحياة والموت لا يستحب الموت . ولكنه اذا ألمت به هذه الفكرة . ودنت منه أولاده فماتتهم وضمهم الى صدره ، هطلت دموعه وتحركت فى نفسه عواطف الخنو عليهم ، فحيت فى نفسه طبائعه وآثر الحياة على الموت لانه يومئذ يحيا لأولاده

أجل ياسيدتى . انظري اليوم اليهم وقد فتحوا عليك  
باب الاحزان . فأنت تبكين وهم يبكون ، وستذكرين  
لهم والدهم وتبئين لهم شجوك ، لفقد من فقدت ، ومن خسرت  
الجمهورية ، ثم ستنظرين اليهم ترجين الحياة من أجلهم .  
وياأيتها السيدة ، اذا عقلت من أجلهم نفسك بالحياة طوعا  
لعواطف الام وحنوها على الولد ، فاذا كرى ان لك من الناس  
من تعتمدين على صداقته ورعايته . مودة صديق ورعايته  
لزوجة صديق كان عزيزا لديه . واعلمى ياسيدتى ان فى الناس  
من هو جدير ان يكون أمل المحزونين ، لانه يدرك مقدار  
الشدة التى تلم بهم »

### التاريخ

« لا يصح ان يكون التاريخ ايهاما وتغريرا . بل يجدر  
ان يكون نورا لقارته وهدى . ولا يصح ان يكون جهده  
وصف الحوادث وذكر القصص وصفا يراد به مجرد التأثير  
فينا . ان تاسيتوس لم يدرس أسرار الامور درسا يؤهله لمعرفة  
حقائقها ، ولم يتمعن فى مجارى الآراء ويبحث عن العلاقات التى



تربطها ببعضها ببعض ، حتى اذا أُلقيت الى الناس استقر رأيهم على ما هو حقيقي ، وكان حكمهم يومئذ خالياً من نزعات التحيز يجب ان يكون التاريخ بحيث اذا وصف رجال عهد من العهود أو أمة من الأمم ، وصفهم على ما هم عليه في تلك العهود وبين الوسط الذي عاشوا فيه . لذلك يجدر بالتأريخ ان يعني بالمسائل الخارجية ، والظروف العارضة ، التي تكون قد أثرت فيهم وفي أعمالهم ويبحث عن مقدار هذا التأثير ومقدار ما فعل

لم يكن البراطرة الرومانيون من الفساد على ما وصفهم تاسيتوس ، لذلك أراي مضطراً الى تفضيل مونتسكيو عليه لعدله في حكمه ، وقربه من الحق في انتقاده .

---

« ليقراً ولدى التأريخ ، وياً ن النظر فيه . فان في ذلك الفلسفة الحقيقية . ليقراً عن حروب عظماء القادة ، ويشكر فيها . فان في ذلك ، السبيل الوحيدة التي تمكن الانسان من درس علوم ، القتال . ولكن لا عبزة بكل ما تتول له ولا قيمة لكل ما يدرسه ، ما لم يكن في قلبه ذاك النور المقدس ، نور حب الحق والخير ، الذي يهديه الى جلائل الاعمال ، يقوم بها . على

اني أرجو ان يكون أهلا لما قدر له «

«انسانية نابليون»

قل نابليون الى مورتيه الذي وكل بملاحظة الجلاء عن

موسكو في ١٩ اكتوبر سنة ١٨١٢

« ليه ن كل اهتمامك وعنايتك بالمريض والجريح .  
واجمل متاعك وفراشك لهم ، ويخصص العربات لمنعتهم ،  
واذا لم تكفهم هذه العربات ، فأنزل لهم عن سروج مطاياك .....  
اجمع التواد والضباط حولك وأيقظهم الى ضرورة البر في هذه  
الظروف ، لقد كان الرومان يمنحون كل من احتفظ بحياة  
اخوانهم تاجا وطنيا ، دايلا على اعترافهم له بالفضل «

« الجنون »

« الجنون تجريد للانسان من الطبيعة البشرية . أما انا فليست  
أخشى الجنون ، لان لي رأسا من الحديد . أما اليأس فأمر آخر ،  
لي فيه رأى ثابت . قد يجرى يرم تسمع فيه ياكولا تكوت اننى  
يئست من الحياة ، ولكن لن ترانى يوما من الايام فاقد صوابى »

### « المصيبة »

جاء في مقالة كتبها نابليون في موضوع الحقائق والآراء التي يجب أن تقرر في الذهن ليسعد الجنس البشري «  
وأرسلها الى مجمع ليون العلمى سنة ١٧٩١

---

« ان سبب المصائب التي تزل بالانسان ، وأصل الكوارث التي تحقق به انما مرجعه سوء التصور ، واختلال نظام الفكر . فهو يدفعنا من بحر الى بحر ، ومن خيال الى خيال ، حتى اذا هدا الفكر ، ومرت ساعة الفرصة ، دقت ساعة الانسان ، فعادر الحياة ، وقد سئم الحياة »

---

« ان الزمن الذي قضيته في مصر كان أبهى أوقات حياتى وأجلها ، ذلك بأنى قضيته سبيحا في عالم الخيال »

---

« ان الرجل الذى يحتمل مصائب الحياة ، ونوازل الايام ، أشجع من ذلك الذى يقدم على قتل نفسه فيموت .

لا يقضى على حياته الا مقامر أفلس ، أو مشرف أعدم . وهو  
في ذلك انما يدل على فقد الشجاعة »

---

« قتل النفس من أعمال الجبن »

---

« في كل ساعة من الوقت سبيل الى مصيبة تحيق بالمستقبل »

---

« تأتى المصايب بالخير كما تأتى بالشر . فهم تعلمنا الحقيقة :  
ينزل الرأى الثابت منزل المغلوط فيه ، وتقلب النتائج ، فاذا هي  
مقدمات لخيالات وأوهام ، وأضغاث أحلام »

---

« اليوم وقد خلص رأسى من عبء التاج ، أستطيع  
ان أفكر كما يفكر الفلاسفة . وأهل الحكمة . أفكر  
في الايام التى كانت أغلاطى فيها بإرادة الله . انى لا أدرك  
مالله مصادفات والحظوظ ، من الاثر فيما يقدر للانسان . وفي تلك  
الحوادث التى يتوقف عليها مستقبل الامم والممالك »

---

« لا تخلو المصايب من دلائل المجد والبطولة . لقد



كان دأبى ينقصه سوء الحظ »

الثبات

« لا تباع النيات الا بالعزم وحصانة الرأى »

التعامل والكبرياء

« لا يصني صاحب التعامل والكبرياء الى صوت  
العقل ولا الى الطيعة ولا الى الدين. فلا يدغن استبداد  
الاشراف الا للقوة والبطش »

سلطة المطابع

« ان الذى تحبره اليد من المسطورات لا يؤثر فى عتول  
الجمهور كما يؤثر المطبوع . كأنما الطباعة خاتم السلطة »  
السمعة

« ما السمعة العظيمة الا غوغاء عقيمة . كلما زادت . زاد  
انتشارها . تفتى الامم والآثار . والمناشئ والقوانين ولا تفتى  
الذوغاء بل تظل تنجاوب أجزاءها ، وتنادى اصداؤها بين  
الاخلاف والاعقاب . أن قوتى مستمدة من مجدى . ومجدى  
مستمد من النصر الذى حزنه »

## ضد الرق

« ما هذه الآلة الانسانية الضئيلة. الا انما الناس مختلفون .  
هل رأينا انسانا يماثل في ظاهره ظاهر غيره . أو يشابه في  
تركيب باطنه باطن غيره ؟ لقد نسينا ذلك ، حتى استبحنا  
اقتراف « كثير من الاغلاط والمخاطى » . لو أن توبي<sup>(١)</sup> كان  
في أدیم بروتوس<sup>(٢)</sup> لتل نفسه . ولو كان في أدیم عيسوب<sup>(٣)</sup>  
فربما كان اليوم مستشار الحاكم . ولو كان مسيحيا يغلو  
في دينه لرسف في قيوده راضيا ولحمد هذه القيود . أما وهو  
كما هو ، فإنه يحتمل مصايه ساكنا هادئا . ينكب على  
عمله مجدافيه ويقضى يومه في هدوء لا أثر الا للبراءة فيه »  
« لاشك ان بين توبي والملك رتشارد بونا كبيرا في المقام

---

(١) توبي اسم عبد كان يشتغل في بستان منزل نابليون في

سنت هيلانة

(٢) بروتوس اسم أحد رفقاء يوليوس قيصر وكان مشهورا بفضل

والحنى والآباء

(٣) عيسوب اليوناني صاحب الخرافات الحكيم المعروفة

ولكن الجريمة في فظاعتها واحدة . فان لهذا المسكين زوجة .  
وبنين وأهلا واقربين حرم منهم وحرموا منه . وسعادة  
قد قطعت عنه . وحرية قد سلبت منه . انى لأرى احضاره  
الى هذه الجزيرة ، يرسف في قيود عبوديته ، عملا من أعمال  
القسوة العظيمة »

### تعريف العرش

« ما العرش ؟ أربعة قطع من الخشب منطاة بالمخسل »

### السياحة

« للمرء من السياحة مكسب عظيم »

### آخر جملة

« ما أحلى الراحة ! لقد أصبح الفراش عدى منزلا للنعيم .  
ما أشد تهديجى . لقد كان نشاطي غير محدود ، وكان فؤادى  
لا يغني . كم مرة أملت على أربعة أو خمسة من الكتاب كانوا  
من السرعة في الكتابة على سرعة نطقى بالقول . ولكن  
كان كل ذلك يوم كنت نابايون . أما الآن فلست شيئا .

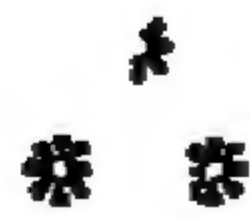






لقد اعتراني الخمول حتى لا أستطيع أن أشرع جفنى عند النظر .  
وخاتى قواى ، فما أنا اليوم من الاحياء بل أنا موجود فقط .  
انتهى تعريب المنتخب من كلمات نابليون . ولست أظننى  
قاسيت فى تعريب شئ ما قاسيت فى تعريب هذه الكلمات .  
فقد اضطرت ان أتقيد باللفظ كما جاء . وارتبط بالسياق .  
كما اتسق ، احتفاظا بحفايا المعاني التى تضويها الالفاظ على  
صورتها التى جاءت فيها . وقد خاطرت بما يخاطر به العرب  
انصافا لنابليون ، وارضاء لنفسى ، فاما اذا وجد القارئ فيها  
نزولا عن بليغ العبارة التى اعتادها فى كثير من المعربات ، فحسبى  
فى ذلك اننى أعرب كلمات وحكما يلتزم فيها العرب مالا يلتزم  
فى سواها من نقل المعانى كما هى ولن يدرك صعوبة هذا  
المنحى الا من عانى التعريب زمانا طويلا من لغة الى لغة  
تخالقها شمالا ويمينا

المعرب



وهنا آتى على عنوانات الكتب التى استمدت منها  
كلمات نابليون :

« حیاة نابلیون بوناپارت » و « رسائل بوناپارت »  
کلاهما تألیف جوزیف أبوت

« ذکرى نابلیون بوناپارت » تألیف بودیان  
« تذکارات » : تألیف کولانکورت دوف فیستزا  
« رسائل نابلیون ایچوزفین » جمع هول  
« نابلیون الحقیقی » تألیف جوسلین  
« تذکارات سنت هیلانة » تألیف کونت دولاکاس  
« محادثات نابلیون مع الجبرال بارون جورجورد فی  
سنت هیلانة » تألیف الیصابات ورملی لانیار  
« یومیات سنت هیلانة . من سنة ۱۸۱۶ الى ۱۸۱۷ »

تألیف لیدی مالکولم

« نابليون فی منزله » تألیف فریدریک ماسون  
« حیاة نابلیون الخاصة » تألیف اوتراپی  
« تاریخ أسرا نابلیون » تألیف الکونت موتولون  
« تذکارات » تألیف شانسلور پاسکیه  
« نابلیون . آخر منظر » تألیف پرایمروز

« نابليون الاول » تأليف روز

« حياة نابليون بوناپارت » تأليف سلون »

« حياة نابليون بوناپارت تأليف ايداتاريل »

« أم نابليون » تأليف تشودي كلار »

« ۱۸۱۲ ، أو نابليون في روسيا » تأليف فاسيلي

فريستشاجين »

« نابليون » تأليف توماس واطسون

« نابليون الصغير » تأليف الفيلدمارشال الفيكونت ولسلي

